

## 2 in 1 Walker

- |                                       |                                      |
|---------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>D</b> Gebrauchsanweisung           | <b>MK</b> Упатство за употреба       |
| <b>GB</b> Instructions for use        | <b>TR</b> Kullanma talimatı          |
| <b>NL</b> Gebruiksaanwijzing          | <b>SK</b> Návod na použitie          |
| <b>F</b> Mode d'emploi                | <b>UA</b> Інструкція по експлуатації |
| <b>E</b> Instrucciones de manejo      | <b>CZ</b> Návod k použití            |
| <b>P</b> Instruções de uso            | <b>H</b> Használati utasítás         |
| <b>I</b> Istruzioni per l'uso         | <b>PL</b> Instrukcja użytkowania     |
| <b>DK</b> Brugsvejledning             | <b>EST</b> Kasutusjuhend             |
| <b>FIN</b> Käyttöohje                 | <b>LV</b> Lietošanas pamācība        |
| <b>S</b> Bruksanvisning               | <b>LT</b> Nudojimo instrukcija       |
| <b>N</b> Bruksanvisning               | <b>SLO</b> Navodila za uporabo       |
| <b>GR</b> Οδηγίες χρήσης              | <b>HR</b> Upute za uporabu           |
| <b>RUS</b> Инструкция по эксплуатации | <b>SRB</b> Uputstva za upotrebu      |
| <b>RO</b> Instrucțiuni de utilizare   | <b>AR</b> دليل الاستخدام             |
| <b>BG</b> Упътване за употреба        | <b>FA</b> راهنمای مصرف کننده         |
| <b>BIH</b> Upute za korištenje        | <b>CN</b> 操作说明书                      |
| <b>GEO</b> ინსტრუქცია                 | <b>TW</b> 操作說明書                      |

**WICHTIG:**  
**FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN!**

- GB** READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP SAFE FOR LATER REFERENCE! THERE IS A RISK OF INJURY TO THE CHILD IF THE INSTRUCTIONS ARE NOT OBSERVED!
- NL** HANDLEIDING VOOR GEBRUIK ZORGVULDIG LEZEN EN OM LATER NA TE SLAAN BEWAREN! BIJ HET NIET OPVOLGEN VAN DE AANWIJZINGEN BESTAAT ER VERWONDINGSGEVAAR VOOR HET KIND!
- FR** LIRE ATTENTIVEMENT LA NOTICE AVANT UTILISATION ET LA CONSERVER POUR TOUTE CONSULTATION ULTERIEURE. L'ENFANT RISQUE DE SE BLESSER SI VOUS NE SUIVEZ PAS CES INSTRUCTIONS.
- ES** LEER ESAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE Y GUARDARLAS PARA EVENTUALES CONSULTAS POSTERIORES! SI NO SE SIGUEN ESTAS INSTRUCCIONES, PUEDE EXISTIR EL RIESGO DE QUE EL NIÑO SE HAGA DAÑO!
- PT** LER ESTAS INSTRUÇÕES ATENTAMENTE ANTES DA UTILIZAÇÃO E GUARDA-LAS PARA CONSULTAS POSTERIORES! A INOBSERVAÇÃO DESTAS INSTRUÇÕES PODERÁ IMPLICAR LESÕES NO SEU FILHO!
- IT** PRIMA DELL'USO LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E CONSERVARLE PER CONSULTAZIONI SUCCESSIVE! LA LORO INOSSERVANZA PUÒ RAPPRESENTARE UN PERICOLO DI LESIONI PER IL BAMBINO!
- DK** LÆS VEJLEDNINGEN GRUNDIGT FØR BRUG OG OPBEVAR DEN TIL SENERE SPØRGSMÅL! VED IGNORERING AF VEJLEDNINGERNE ER DER KVÆSTELSESFARE FOR BARNET!
- FIN** LUE OHJEET HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTTÖÄ JA SÄILYTÄ NE MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN! JOS OHJEITA EI NOUDATETA, LAPSELLA ON TAPATURMAVAARA!
- S** LÄS IGENOM BRUKSANVISNINGEN NOGA FÖRE ANVÄNDNINGEN OCH SPARA DEN FÖR SENERE REFERENS! OM DU INTE FÖLJER ANVISNINGARNA FINNS DET RISK ATT BARNET SKADAS!
- N** LES VEILEDNINGEN GRUNDIG FØR BRUK OG OPPBEVAR DEN FOR SENERE! DET ER FARE FOR Å SKADE BARNET HVIS FØLGENDE VEILEDNING IKKE FØLGES!
- GR** ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ, ΩΣΤΕ ΝΑ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΑΝΑΤΡΕΞΕΤΕ ΣΕ ΑΥΤΕΣ ΑΝΑ ΠΑΣΑ

ΣΤΙΓΜΗ! ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΜΗ ΤΗΡΗΣΗΣ ΤΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ, ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΙΔΙ!

**RUS** ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ! ЕСЛИ ВЫ НЕ БУДЕТЕ СЛЕДОВАТЬ УКАЗАНИЯМ ИНСТРУКЦИИ, ТО ВОЗНИКНЕТ ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ ТЕЛЕСНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ ДЛЯ РЕБЁНКА!

**RO** CĂȘTIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNEA ÎNAINTE DE UTILIZARE ȘI PĂSTRATI-O PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ! ÎN CAZ DE NERESPECTARE A INSTRUCȚIUNILOR EXISTA PERICOL DE RĂNIRE A COPILULUI.

**BG** ПРЕДИ УПОТРЕБА ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИЯТА И Я ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ! ПРИ НЕСПАЗВАНЕ НА УКАЗАНИЯТА СЪЩЕСТВУВА ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ НА ДЕТЕТО!

**BIH** UPUTE PAŽLJIVO PROČITATI PRIJE KORIŠTENJA I SAČUVATI ZA KASNIJI PREGLED! PRILIKOM NEPAZRNJE UPUTA POSTOJI OPASNOST POVRIJEDE DIJETETA!

**GEO** გადმოყურებამდე ყურადღებით წააკითხეთ ინსტრუქცია და შეინახეთ ობი სამომავლოდ!

**MK** УПАТСТВОТО ЗА УПОТРЕБА ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ ГО И СОЧУВАЈТЕ ГО ЗА ПОДОЦЕНЕЖНА УПОТРЕБА! ПОСТОИ ОПАСНОСТ ДЕТЕТО ДА СЕ ПОВРЕДИ ДОКОЛКУ НЕ ГИ СЛЕДИТЕ УПАТСТВАТА!

**TR** KULLANMADAN ÖNCE TALİMATI İTİNALI BİR ŞEKİLDE OKUYUNUZ VE İLERİDE TEKRAR OKUMAK İÇİN SAKLAYINIZ! TALİMATLARA UYULMAMASI DURUMUNDA ÇOCUK İÇİN YARALANMA TEHLİKESİ VARDIR!

**SK** TENTO NÁVOD PRED POUŽITÍM STAROSTLIVO PREČÍTAJTE A ULOŽTE PRE NESKORSIE DODATOČNE VYHLADÁVANIE! PRI NEUPOSLUČNUTÍ NAVODOV JESTVUJE NEBEZPEČENSTVO PORANENIA DIETATA!

**UA** УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ІНСТРУКЦІЮ ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО КОРИСТУВАННЯ! ЯКЩО ВИ НЕ БУДЕТЕ СЛІДКУВАТИ ВКАЗІВКАМ ІНСТРУКЦІЇ, ТО ВІНИКНЕ НЕБЕЗПЕКА ОТРИМАННЯ ТІЛЕСНИХ ПОШКОДЖЕНЬ ДЛЯ ДИТИНИ!

**CZ** TENTO NÁVOD PŘED POUŽITÍM STAROSTLIVĚ PŘEČTĚTE A ULOŽTE PRO POZDĚJŠÍ DODATEČNĚ VYHLEDÁVÁNÍ! PŘI NEUPOSLECHNUTÍ NÁVODU EXISTUJE NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ DÍTĚTE!

**HU** AZ ÚTMUTATÓT HASZNALAT ELŐTT GONDOSAN EL KELL OLVASNI, A KESŐBBI FELVILÁGOSÍTÁS ERDEKEBEN, PEDIG MEG KELL ŐRIZNI! AZ ÚTMUTATOK FIGYELMEN KIVÜL HAGYÁSA ESETEN A GYERMEK SÉRÜLÉSENEK VESZÉLYE ÁLL FENN!

**PL** PRZED UŻYCIEM UWAGNIĘ PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ I PRZECHOWYWAĆ W CELU POZNIJSZEGO ZASIĘGANIA INFORMACJI! W PRZYPADKU NIEPRZESTRZEGANIA INSTRUKCJI ISTNIEJE NIEBEZPIECZENSTWO SKALECZENIA DZIECKA!

**EST** TÄHTIS: LUGEGE KASUTUSJUHEND HOOLIKALT LÄBI JA HOIDKE ALAL KA HILISEMAKS ULEVAATAMISEKS! KUI JÄRGITE JUHISEID, HOIAB SEE TEIE LAST VIGASTUSTE EESTI!

**LV** PIRMS ĪSTRĀDĀJUMA LIETOŠANAS RŪPIGI JĀIZLASA LIETOŠANAS PAMĀCĪBA UN JĀUZGLABĀ TURPMĀKAM LIETOJUMAM! NEIEVEROJOT NORĀDĪJUMUS LIETOŠANAS PAMĀCĪBĀ, BĒRNS TĪEK PAKĻAUTS SAVAINOSĀNĀS RĪSKAM!

**LT** PRIEŠ NAUDODAMI, ATIDZIAI PERSKAITYKITE INSTRUKCIJA IR ISSAUGOKITE JA, KAD GALETUMETE PASISKAITYTI IR ATEITYJE! NESILAIKANT ŠIU NURODYMU, VAIKAS GALI SUSIZEISTI!

**SLO** PRED UPORABO PAZLJIVO PREBERITE NAVODILA IN JIH HRANITE ZA KASNEJSO UPORABO! OB NEUPOSTEVANJU NAVODIL OBSTAJA NEVARNOST POŠKODOVANJA OTROKA!

**HR** PROCITAJTE PAZLJIVO UPUTE PRIJE UPORABE I SAČUVAJTE IH ZA KASNIJE AKO VAM BUDE TREBALE. VASE DIJETE SE MOZE OZLIJEDITI AKO NE BUDETE SLIJEDILI UPUTE.

**SRB** PROCITAJTE PAZLJIVO UPUTSTVA PRE UPOTREBE I SAČUVAJTE IH ZA KASNIJE AKO VAM BUDE TREBALE. VASE DETE SE MOZE OZLEDITI AKO NE BUDETE SLEDILI UPUTSTVA.

**AR** اقرأ الإرشادات قبل الاستخدام بعناية واحتفظ بها للاطلاع عليها فيما بعد. عدم اتباع التعليمات يمكن أن يسبب حدوث إصابات للطفل.

**FA** دفترچه راهنما را قبل از استفاده به دقت مطالعه کنید و برای استفاده آتی از آن مراقبت کنید. عدم توجه به دستورالعمل ممکن است منجر به آسیب دیدگی کودک شود!

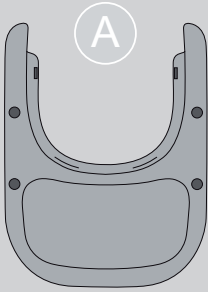
CN

请细读以下说明书,并保留此说明书以备日后使用,假如阁下不遵照说明书内提示操作,有可能会影响小孩的安全。

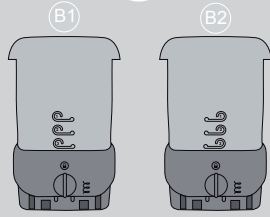
TW

請細讀以下說明書,並保留此說明書以備日後使用,假如閣下不遵照說明書內提示操作,有可能會影響小孩的安全。

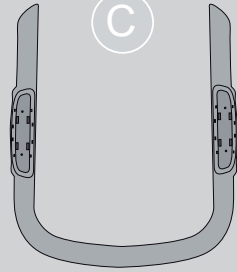
1



B



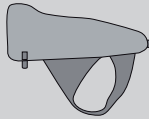
C



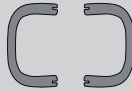
D



E




F



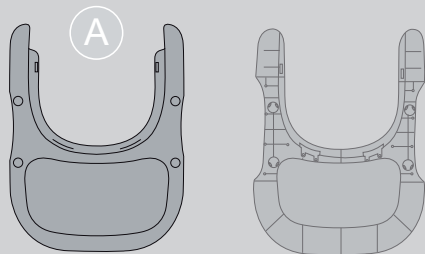
G



2 x 10 mm 

14 x 15 mm 

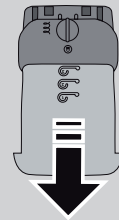
2a



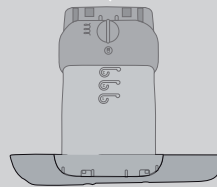
2b

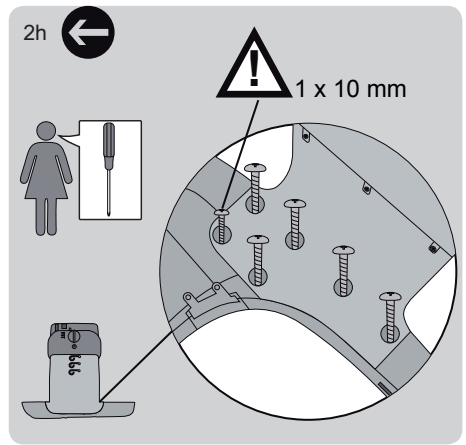
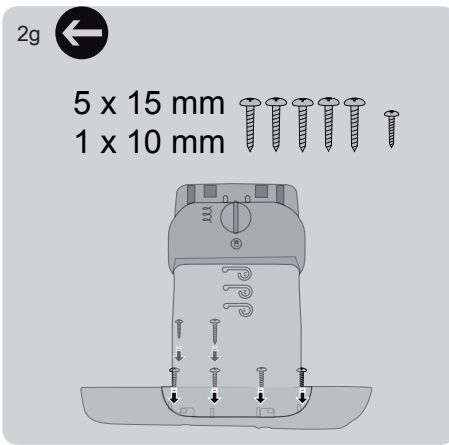
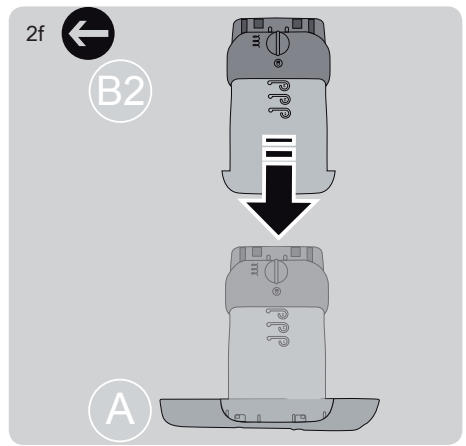
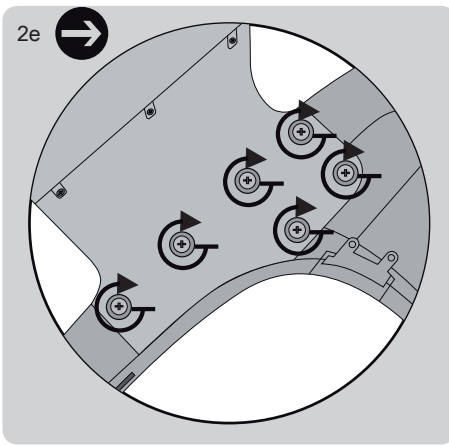
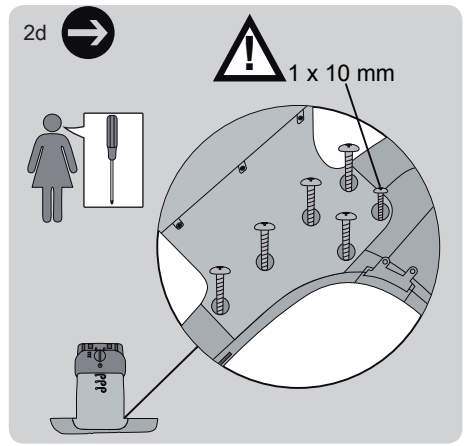
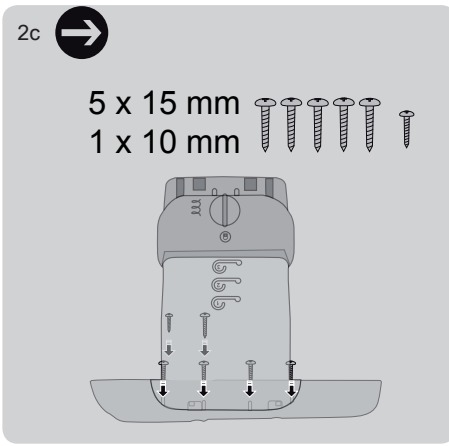


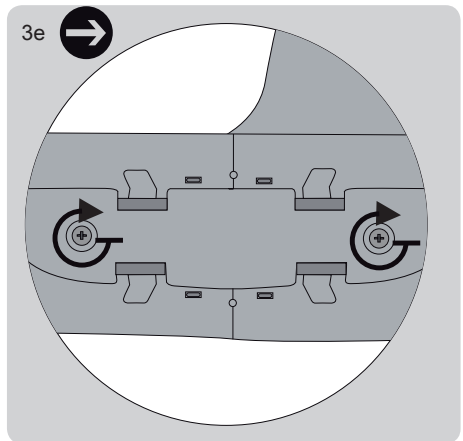
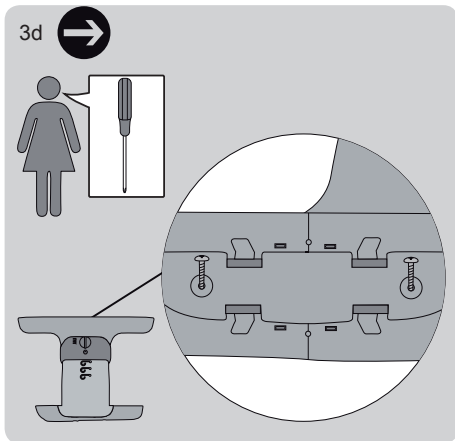
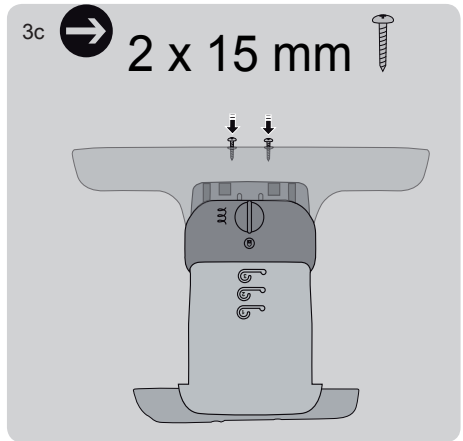
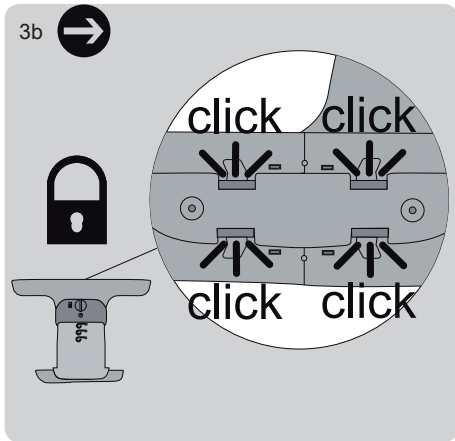
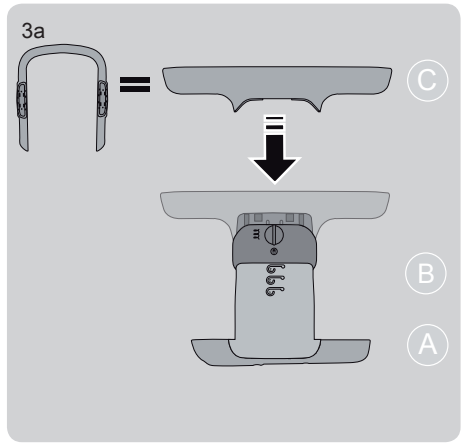
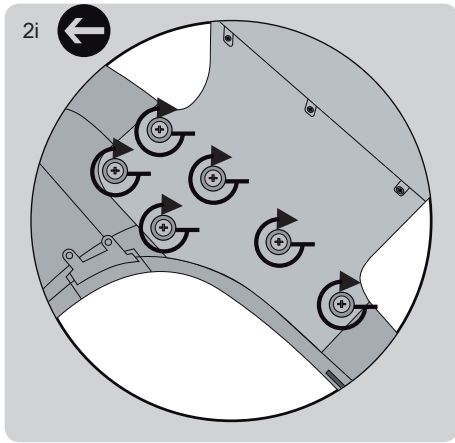
B1



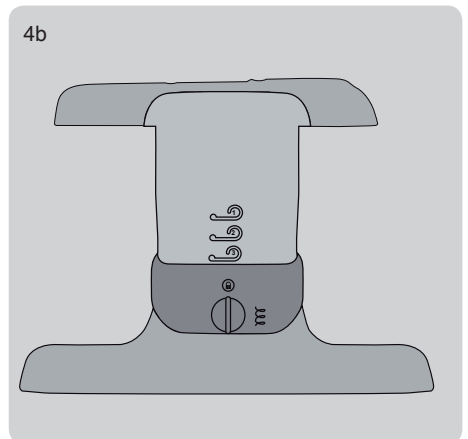
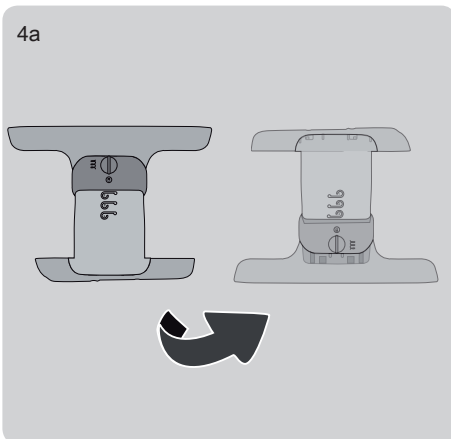
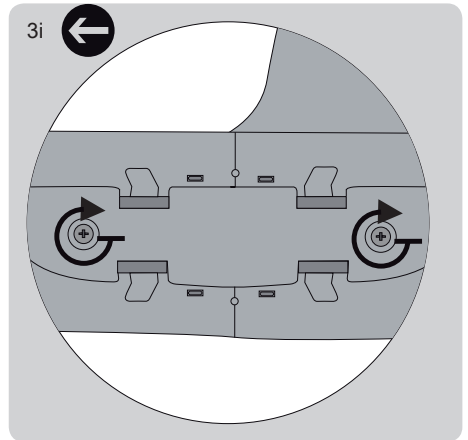
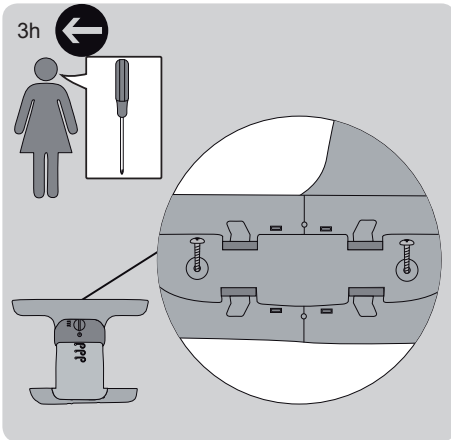
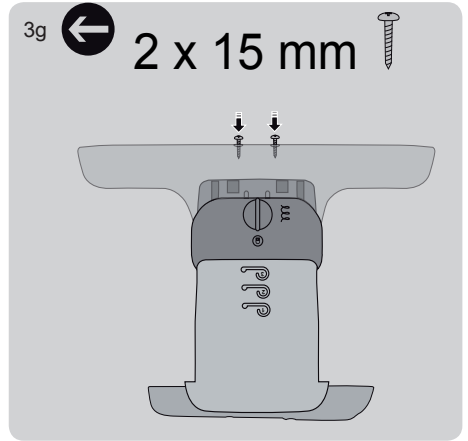
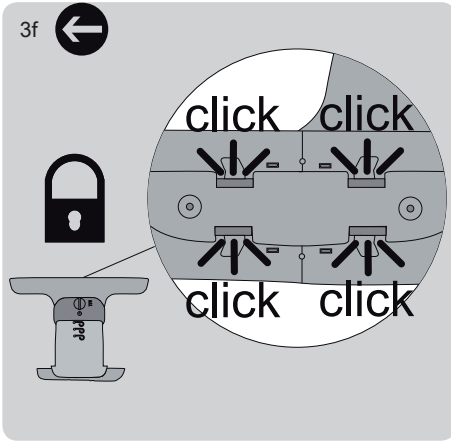
A



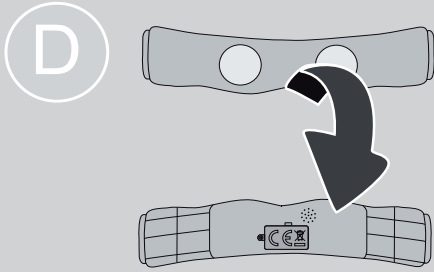




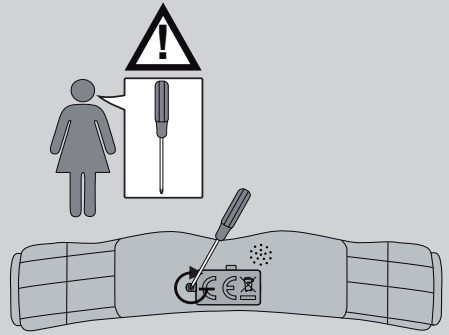




5a

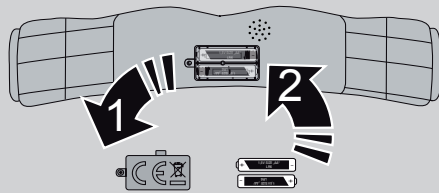


5b

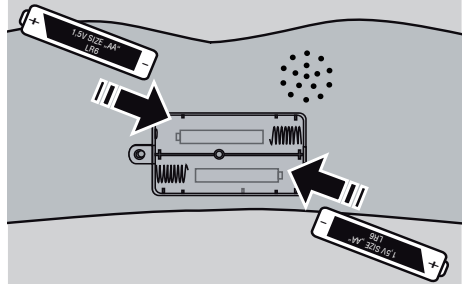


5c

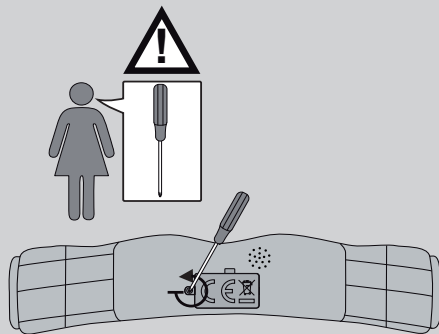
2x  
1,5V SIZE „AA“ LR6



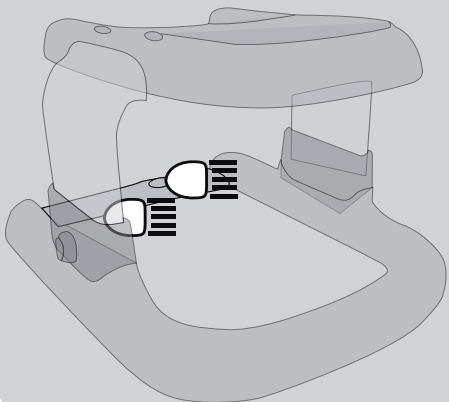
5d



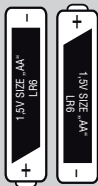
5e



5f

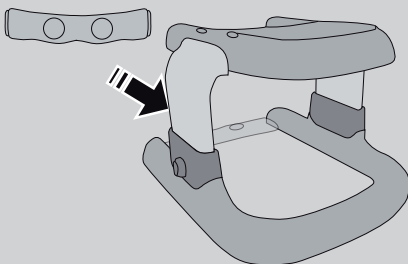


5g

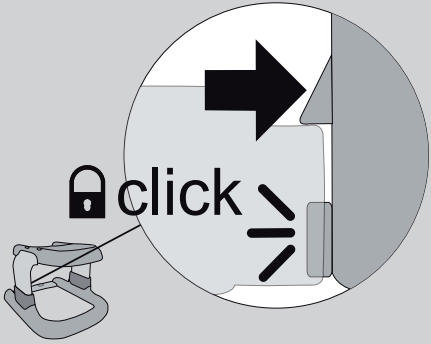


5h

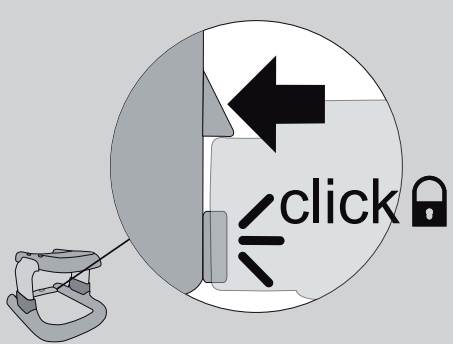
D



5i



5j



6a

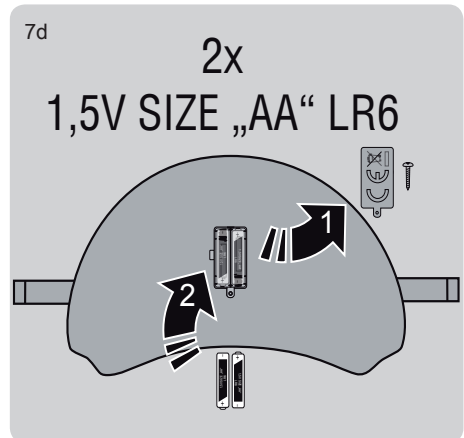
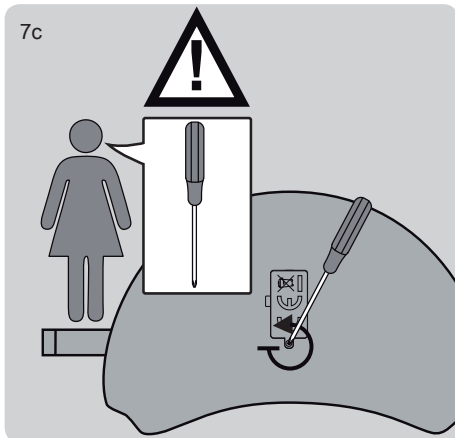
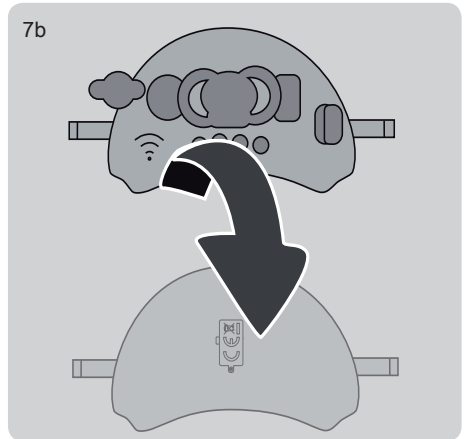
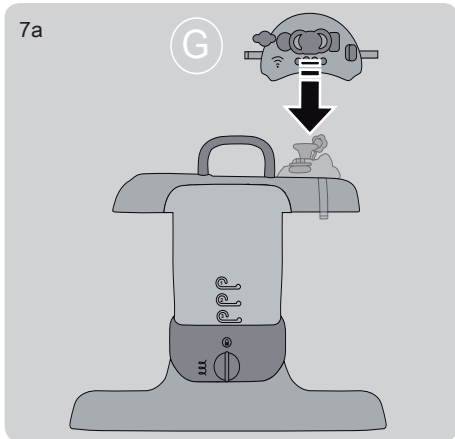
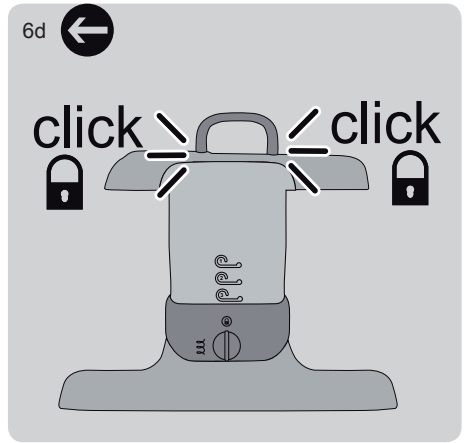
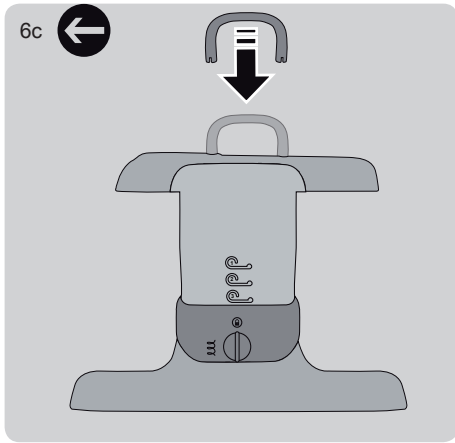


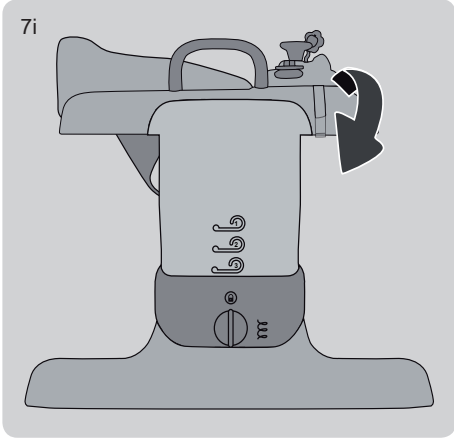
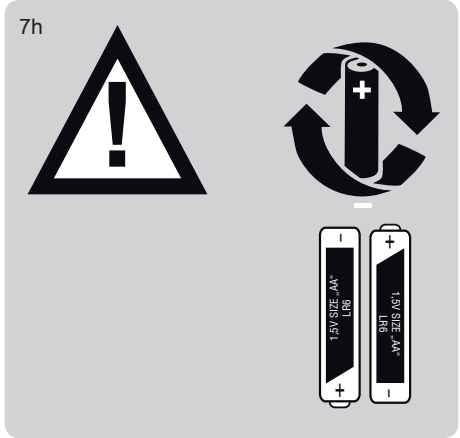
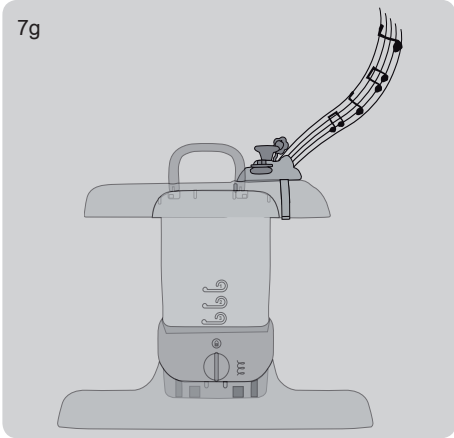
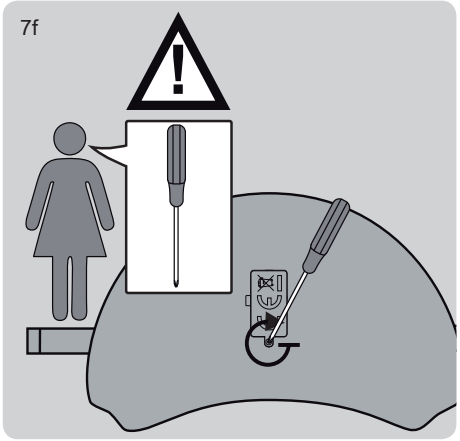
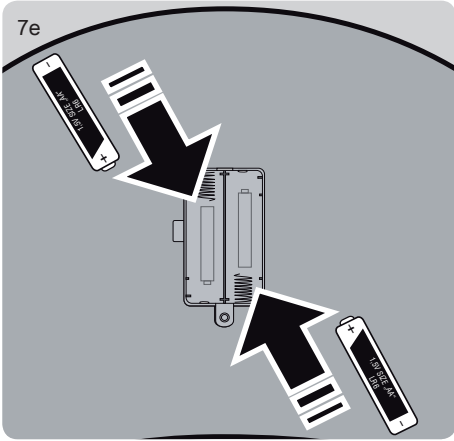
F



6b







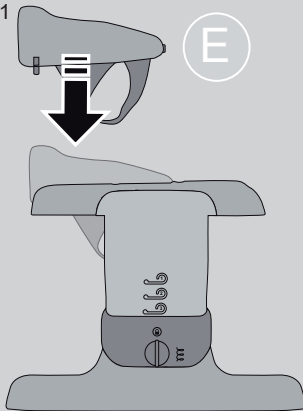
OPTION A



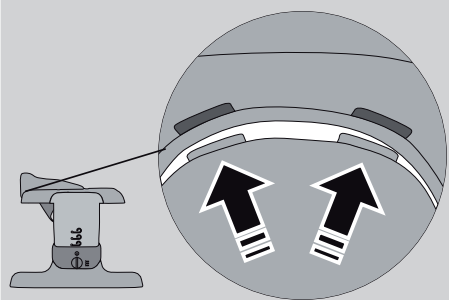
6+  
month


12 kg

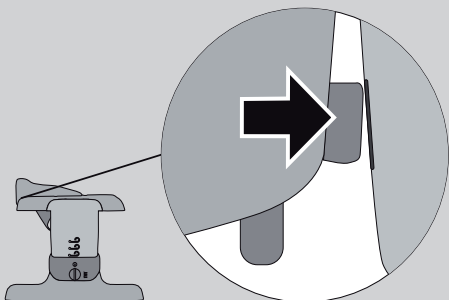
OPTION A1



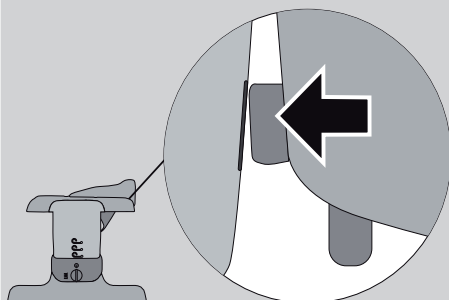
OPTION A2



OPTION A3 



OPTION A4 



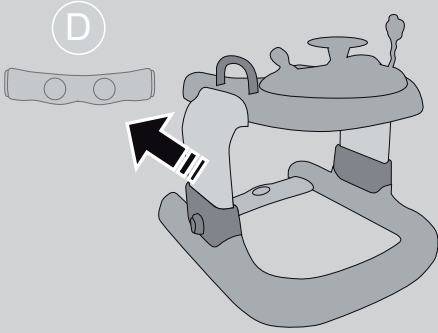
OPTION B



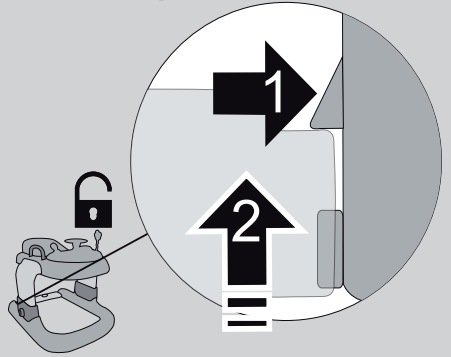
6 month  
48 month

18 kg

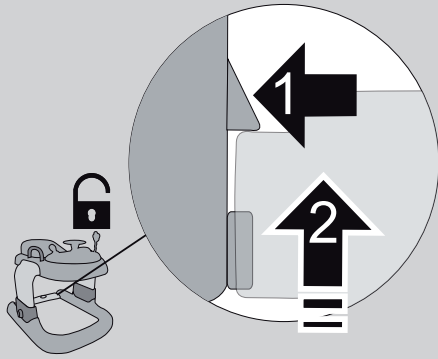
OPTION B1



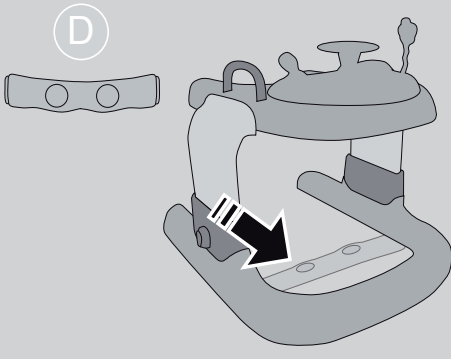
OPTION B2 



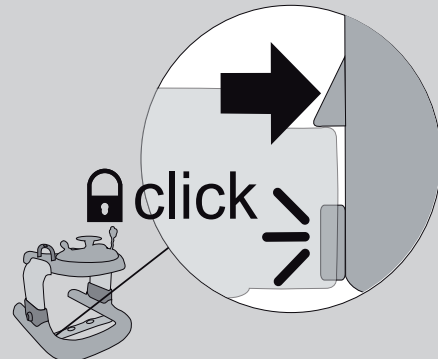
OPTION B3



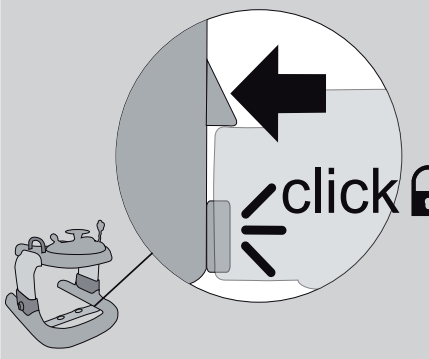
OPTION B4



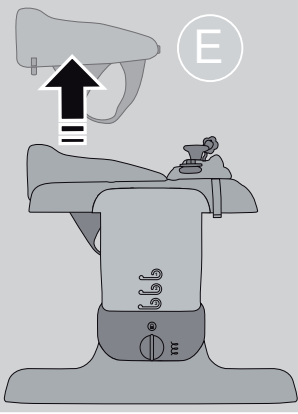
OPTION B5



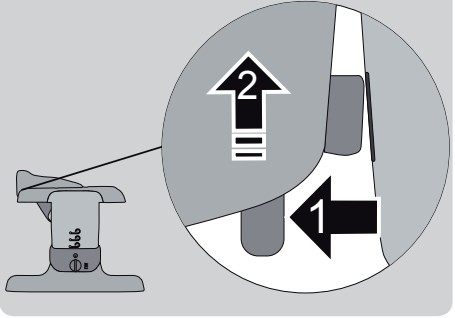
OPTION B6



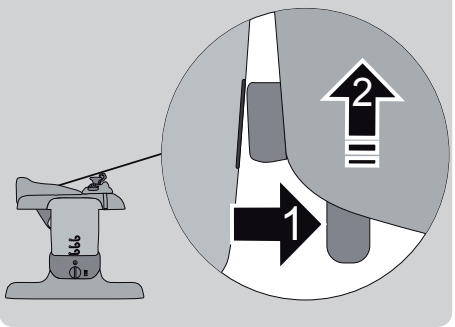
OPTION B7



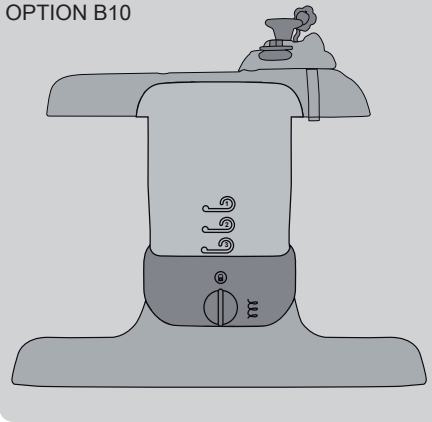
OPTION B8



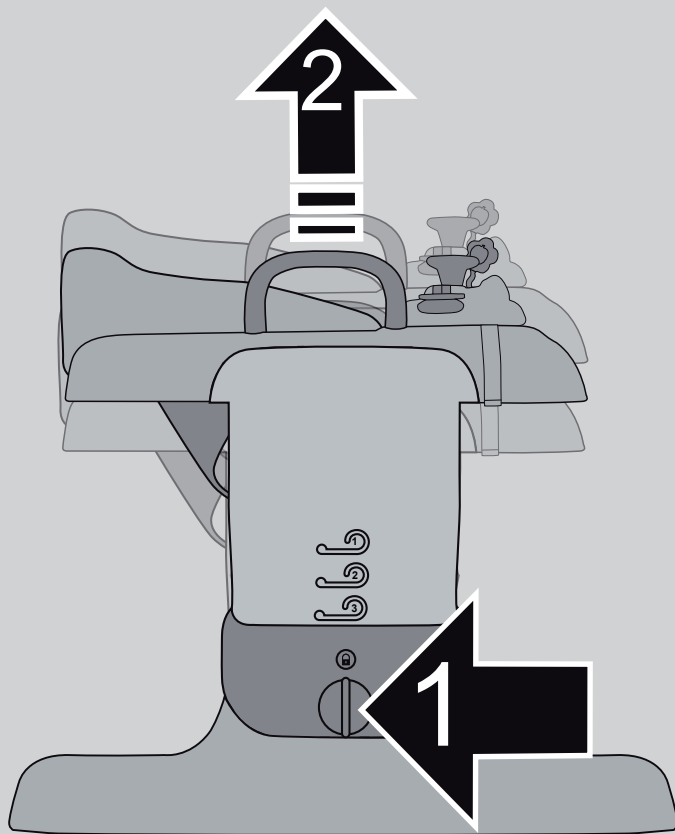
OPTION B9



OPTION B10







## **D** Warnhinweise Kinderlaufhilfen

- Anleitung vor Gebrauch sorgfältig lesen und für späteres Nachschlagen aufbewahren! Bei Nichtbefolgen der Anleitungen besteht eine Verletzungsgefahr für das Kind.
- **WARNUNG:** Das Kind nie unbeaufsichtigt lassen.
- **WARNUNG:** In der Kinderlaufhilfe hat Ihr Kind einen größeren Aktionsradius und kann sich schneller bewegen als zuvor.
- **WARNUNG:** Verhindern Sie den Zugang zu Treppen, Stufen und schrägen Flächen.
- **WARNUNG:** Sichern Sie alle Feuerstellen sowie Kochgeräte.
- **WARNUNG:** Entfernen Sie heiße Getränke, elektrische Schnüre und andere mögliche Gefahrenquellen in Reichweite.
- **WARNUNG:** Verhindern Sie das Zusammenstoßen mit Glas in Türen, Fenstern und Möbelstücken.
- **WARNUNG:** Benutzen Sie die Kinderlaufhilfe nicht, wenn Teile gebrochen sind oder fehlen.
- **WARNUNG:** Diese Kinderlaufhilfe sollte nur für kurze Zeit verwendet werden (z.B. 20 min).
- **WARNUNG:** Diese Kinderlaufhilfe ist zur Verwendung für Kleinkinder bestimmt, die selbstständig sitzen können, etwa im Alter von 6 Monaten an.
- **WARNUNG:** Die Kinderlaufhilfe ist nicht für Kinder geeignet, die selbstständig laufen können oder für Kinder, die über 12 KG wiegen.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie nur Ersatzteile, die vom Hersteller oder seiner Vertretung anerkannt werden.
- **WARNUNG:** Verschluckbare Kleinteile, Montage nur durch Erwachsene!

## **D** Pflege und Wartung

- Bitte beachten Sie die Textilkennzeichnung.
- Bitte überprüfen sie die Funktionalität von Verriegelungen, Verbindungselementen, Gurtsystemen und Nähten regelmäßig.
- Reinigen, pflegen und kontrollieren Sie dieses Produkt regelmäßig.

## **GB** Warnings baby walkers

- Read the instructions carefully before use and keep safe for later reference! There is a risk of injury to the child if the instructions are not observed!
- **WARNING:** Never leave the child unattended.
- **WARNING:** The child will be able to reach further and move rapidly when in the baby walking frame:
  - Prevent access to stairs, steps and uneven surfaces.
  - Guard all fires, heating and cooking appliances.
  - Remove hot liquids, electrical flexes and other potential hazards from reach.
  - Prevent collisions with glass in doors, windows and furniture.
  - Do not use the baby walking frame if any components are broken or missing.
  - This baby walking frame should be used only for short periods of time (e. g. 20 min.).
  - This baby walking frame is intended to be used by children who can sit unaided, approximately from 6 months. It is not intended for children weighing more than 12 kg.
  - Do not use replacement parts other than those approved by the manufacturer or distributor.
- **WARNING:** Small parts, assembling only by adults!

## **GB** Care and maintenance

- Please note the textile designation.
- Please check on a regular basis that the latches, connecting elements, belt systems and seams are properly functional.
- Care for, clean and check this product regularly.

## **NL** Waarschuwingsinstructies babywandelaar

- Voor gebruik handleiding zorgvuldig lezen en bewaren als naslagwerk. Bij het niet correct navolgen van de aanwijzingen bestaat er verwondingsgevaar voor het kind.
- **WAARSCHUWING:** Laat het kind nooit achter zonder toezicht.
- **WAARSCHUWING:** Uw kind heeft in de babywandelaar een grotere actieradius en kan zich sneller verplaatsen dan voorheen.
- **WAARSCHUWING:** Verhinder toegang tot trappen, treden en schuine oppervlakken.
- Verzeker u ervan dat u kind niet bij hittebronnen zoals vuur, gashaard en kookpitten kan.
- **WAARSCHUWING:** Verzeker u ervan dat hete vloeistoffen, elektrische kabels en andere mogelijke gevaarlijke obstakels buiten reikwijdte van het kind zijn.
- **WAARSCHUWING:** Voorkom botsingen met glazen deuren, deuren met glas, ramen en meubelen.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik de babywandelaar niet wanneer onderdelen gebroken en/of vermist zijn.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik deze babywandelaar alleen voor korte tijden tot ongeveer 20 minuten.
- **WAARSCHUWING:** Deze babywandelaar is alleen geschikt voor kinderen die zelfstandig kunnen zitten. Dit is vanaf een leeftijd van 6 maanden en ouder.

- **WAARSCHUWING:** De babywandelaar is niet geschikt voor kinderen die reeds kunnen lopen en niet geschikt voor kinderen die meer dan 12 KG wegen.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik alleen maar reserve onderdelen die geleverd zijn door de producent en/of verkopende winkel.
- **WAARSCHUWING:** Bevat kleine onderdelen welke makkelijk ingeslikt kunnen worden. Assembleren mag alleen door volwassenen gebeuren.

## **NL** Onderhoud en verzorging

- Gelieve het textiel etiket in acht te nemen
- Gelieve de functionaliteit van vergrendelingen, verbindingselementen, veiligheidsgordels en naden regelmatig controleren.
- Reinig, verzorg en controleer dit product regelmatig.

## **F** Avertissements trotteurs

- **AVERTISSEMENT:** Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- **AVERTISSEMENT:** Une fois dans son trotteur, l'enfant a accès à davantage d'objets et peut se déplacer rapidement.
- **AVERTISSEMENT:** Empêchez tout accès à des escaliers, marches et surfaces irrégulières.
- **AVERTISSEMENT:** Installez une protection devant les cheminées, les appareils de chauffage et les cuisinières.
- **AVERTISSEMENT:** Tenez à l'écart les liquides chauds, les câbles électriques et autres sources de danger.
- **AVERTISSEMENT:** Prévenez les risques de collision avec les parties vitrées des portes, fenêtres et meubles.
- **AVERTISSEMENT:** N'utilisez plus le trotteur si certaines parties sont cassées ou manquantes.
- **AVERTISSEMENT:** Il convient de n'utiliser le trotteur que pendant de courtes durées (20 min par exemple).
- **AVERTISSEMENT:** Ce trotteur convient aux enfants qui se tiennent assis tout seuls, âgés d'environ 6 mois. Il ne convient pas aux enfants qui pèsent plus de 12 kg.
- **AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas d'autres pièces de rechange que celles recommandées par le fabricant ou le distributeur.
- **AVERTISSEMENT:** présence de petites pièces pouvant être avalées, montage par des adultes uniquement.

## **F** Entretien et maintenance

- Les parties textiles doivent être lavées uniquement à la main, pas de lavage en machine.
- Veuillez vérifier à intervalles réguliers le fonctionnement des verrouillages, des éléments de jonction, des systèmes de ceinture et des coutures.
- Nettoyez, entretenez et contrôlez ce produit à intervalles réguliers.

## **E** Indicaciones de advertencia para andadores

- ¡Leer las instrucciones atentamente antes del uso y conservar para su uso posterior! En caso de su falta de observación surge un riesgo de lesión para el niño.
- **ADVERTENCIA:** Nunca dejar al niño sin supervisión.
- **ADVERTENCIA:** Con el andador aumenta el radio de acción de su niño y podrá moverse más rápido que antes.
- **ADVERTENCIA:** Evite el acceso a puertas, peldaños y superficies inclinadas.
- **ADVERTENCIA:** Proteja todos los hogares y utensilios de cocina.
- **ADVERTENCIA:** Retire todos los bebestibles calientes, cordones eléctricos y otras posibles fuentes de peligro ubicadas en la cercanía.
- **ADVERTENCIA:** Evite la colisión con vidrio en puertas, ventanas y muebles.
- **ADVERTENCIA:** No use el andador cuando contiene piezas rotas o cuando faltan piezas.
- **ADVERTENCIA:** Este andador debe utilizarse solamente durante períodos cortos (p. ej. 20 min).
- **ADVERTENCIA:** Este andador ha sido concebido para el uso por parte de niños menores que pueden estar sentados con autonomía, aprox. a partir de 6 meses de edad.
- **ADVERTENCIA:** El andador no resulta idóneo para niños que pueden caminar en forma autónoma o bien para niños cuyo peso supera los 12 kg.
- **ADVERTENCIA:** Utilice solamente piezas de repuesto reconocidas por el fabricante o su representación.
- **ADVERTENCIA:** ¡Contiene piezas pequeñas que podrían atragantarse! ¡El montaje debe ser realizado exclusivamente por adultos!

## **E** Cuidado y mantenimiento

- Tener en cuenta el símbolo del tejido textil.
- Compruebe periódicamente que los cierres, los elementos de unión, los sistemas de cinturones y las suturas funcionan perfectamente y están en perfecto estado.
- Limpie, cuide y compruebe periódicamente este artículo.

## **P** Advertências andarilhos

- Ler estas instruções atentamente antes da utilização e guardá-las para consultas posteriores! A inobservância destas instruções poderá implicar lesões no seu filho!
- **ADVERTENCIA:** Nunca deixe o seu filho por vigiar.
- **ADVERTENCIA:** No andarilho, o seu bebé dispõe de um raio de acção maior e pode mover-se muito mais rapidamente que sem ele!
- **ADVERTENCIA:** Impeça o acesso a escadas, degraus e superfícies oblíquas.
- Proteja todas as fontes de fogo e fogões de cozinha.
- **ADVERTENCIA:** Afaste do alcance do bebé bebidas quentes, cabos eléctricos e qualquer outra possível fonte de perigo para ele.
- **ADVERTENCIA:** Impeça a colisão com vidros de portas, de janelas e de móveis.
- **ADVERTENCIA:** Não utilize o andarilho quando faltar ou estiver quebrado qualquer componente.
- **ADVERTENCIA:** Este andarilho deveria ser utilizado apenas por pouco tempo ou seja, aprox. 20 minutos.
- **ADVERTENCIA:** Este andarilho destina-se para utilização por bebés que já se podem sentar por si sós ou seja, bebés de aprox. 6 meses de idade.
- Não se apropria para bebés que já podem caminhar sem ajuda, nem para bebés que já pesam mais de 12 kgs.
- **ADVERTENCIA:** Utilize unicamente peças reconhecidas pelo fabricante ou pelo respectivo representante desse mesmo.
- peças pequenas; montagem somente por adultos !

## **P** Limpeza e manutenção

- Observe as indicações contidas nas etiquetas dos têxteis.
- Verifique periodicamente a funcionalidade dos bloqueios, dos elementos de ligação e dos sistemas de cintos de segurança bem como as costuras.
- Limpe, controle e cuide periodicamente este produto.

## **I** Avvertenze girelli

- Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni e conservarle per consultazioni successive! La loro inosservanza può rappresentare un pericolo di lesioni per il bambino!
- **ATTENZIONE:** Non lasciare il bambino incustodito.
- **ATTENZIONE:** Nel girello il bambino ha un raggio d'azione maggiore e può spostarsi più velocemente!
- **ATTENZIONE:** Impedire l'accesso a scale, gradini e superfici inclinate.
- Coprire tutti i focolari e le apparecchiature di cottura.
- **ATTENZIONE:** Tenere lontano dalla portata del bambino bevande calde, cavi elettrici e altre fonti di pericolo.
- **ATTENZIONE:** Impedire l'urto con vetri di porte, finestre e mobili.
- **ATTENZIONE:** Non usare il girello se parti di esso sono rotte o mancanti.
- **ATTENZIONE:** Questo girello dovrebbe essere usato solo per breve tempo, circa 20 minuti.
- **ATTENZIONE:** Questo girello è progettato esclusivamente per l'uso da parte di bambini in grado di stare seduti autonomamente, cioè da ca. 6 mesi in poi.
- Non è adatto per bambini in grado di camminare da soli o per quelli che superano i 12 chili.
- **ATTENZIONE:** Usare solo pezzi di ricambio riconosciuti dal produttore o dalle sue rappresentanze commerciali.
- **ATTENZIONE:** pezzi piccoli, montaggio solo da parte di adulti !

## **I** Cura e manutenzione

- Osservare il contrassegno sul tessuto.
- Controllare regolarmente la funzionalità di fermi, elementi di collegamento, sistema delle cinghie e cuciture.
- Pulire, manutentere e controllare regolarmente questo prodotto.

## **DK** Advarselhenvisninger gælære

- Læs vejledningen grundigt før brug og opbevar den til senere spørgsmål! Ved ignorering af vejledningerne er der kvæstelsesfare for barnet!
- **ADVARSEL:** Lad aldrig barnet være uden opsyn.
- **ADVARSEL:** I gælæren har dit barn en større aktionsradius og kan bevæge sig hurtigere end før!
- **ADVARSEL:** Forhindre adgang til trapper, trin og skrå flader.
- Sikre alle ild- og kogesteder.
- **ADVARSEL:** Fjern varme drikke, elektriske ledninger og andre mulige farekilder indenfor barnets rækkevidde.
- **ADVARSEL:** Forhindre sammenstød med glas i døre, vinduer og møbler.
- **ADVARSEL:** Benyt ikke gælæren, hvis dele er brækket eller mangler.
- **ADVARSEL:** Denne gælære bør kun anvendes i korte perioder, ca. 20 minutter.
- **ADVARSEL:** Denne gælære er beregnet til brug for småbørn, der selv kan sidde, ca. fra

en alder af 6 måneder.

- Den er ikke egnet til børn, der selv kan gå eller til børn, der vejer over 12 kg.
- ADVARSEL: Anvend kun reservedele, der er godkendt af fabrikanten eller af dennes repræsentant.
- ADVARSEL : smådele, montering kun af en voksen!

## DK Pleje og vedligeholdelse

- Vær opmærksom på tekstilmærkningen.
- Kontroller regelmæssigt funktionaliteten af forbindelseselementer, selesystemer og søm.
- Rengør, plej og kontroller dette produkt regelmæssigt.

## FIN Varoituksia lasten kävelytuet

- Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten! Jos ohjeita ei noudateta, lapsella on tapaturmavaara!
- VAROITUS: Lasta ei saa koskaan jättää ilman valvontaa.
- VAROITUS: Kävelytuen avulla lapsi voi liikkua vapaammin ja nopeammin kuin aikaisemmin!
- VAROITUS: Estä pääsy portaisiin, askelmille ja viettäville pinnoille.
- Varmista kaikki tulisijat sekä keittoastiat.
- VAROITUS: Poista kaikki kuumat juomat, sähköjohdot ja muut mahdolliset vaaralähteet lapsen ulottuvilta.
- VAROITUS: Estä törmäys ovien, ikkunoiden ja huonekalujen laseihin.
- VAROITUS: Älä käytä kävelytukea, jos osia on rikki tai niitä puuttuu.
- VAROITUS: Tätä kävelytukea saa käyttää vain lyhyen ajan, noin 20 minuuttia.
- VAROITUS: Tätä kävelytukea saavat käyttää pikkulapsét, jotka voivat istua yksin, noin 6 kuukauden iästä lähtien.
- Se ei sovellu lapsille, jotka osaavat kävellä yksin tai lapsille, jotka painavat enemmän kuin 12 kg.
- VAROITUS: Käytä ainoastaan varaosia, jotka valmistaja toimittaa tai jotka ovat valmistajan tai tämän edustajan hyväksymiä.
- VAROITUS: pieniä osia, asennuksen saa suorittaa vain aikuiset!

## FIN Hoito ja huolto

- Ota huomioon tekstiilimerkintä.
- Tarkasta säännöllisesti lukitsimien, liitososien, vöiden ja saumojen kunto.
- Puhdista, hoida ja tarkasta tuote säännöllisesti.

## S Varningsanvisningar gästolar

- Läs igenom bruksanvisningen noga före användningen och spara den för senare referens! Om du inte följer anvisningarna finns det risk att barnet skadas!
- VARNING: Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
- VARNING: I gästolen har barnet en större aktionsradie och kan förflytta sig snabbare än förut!
- VARNING: Förhindra tillträde till trappor, avsatser och lutande plan.
- Säkra alla eldstäder samt kokkär!
- VARNING: Avlägsna heta drycker, sladdar och andra potentiella riskkällor som befinner sig inom räckhåll för barnet.
- VARNING: Förhindra att barnet kan krocka med glas i dörrar, fönster och möbler.
- VARNING: Använd inte gästolen om delar är brutna eller fattas.
- VARNING: Denna gästol bör endast användas en kortare tid, ca 20 minuter.
- VARNING: Denna gästol är avsedd att användas av småbarn, som kan sitta själva, från ca 6 månaders ålder.
- Den är inte avsedd för barn som kan gå själva och inte för barn som väger över 12 kg.
- VARNING: Använd endast reservdelar som har godkänts av tillverkaren eller återförsäljaren.
- VARNING: smådelar, montering endast genom vuxna!

## S Skötsel och underhåll

- Beakta skötselrådet på textilien.
- Kontrollera regelbundet att lås, förbindningsdetaljer, bältsystem och sömmar fungerar.
- Rengör, vårda och kontrollera denna produkt regelbundet.

## N Advarsler gästoler

- Les veiledningen grundig før bruk og oppbevar den for senere! Det er fare for å skade barnet hvis følgende veiledning ikke følges!
- ADVARSEL: Ikke la barnet være alene.
- ADVARSEL: I denne gästolen har barnet ditt en større bevegelsesradius og det kan bevege seg raskere enn før!
- ADVARSEL: Sperr tilgangen til trapper, trinn og skrå flater.
- Alle hete områder, slik som kokeapparater, må sikres.
- ADVARSEL: Fjern varme drikkevarer, elektriske ledninger og andre mulige farer i barnets rekkevidde.
- ADVARSEL: Unngå sammenstøt med glass i dører, vinduer og møbler.
- ADVARSEL: Ikke bruk gästolen hvis deler er ødelagte eller mangler.

- ADVARSEL: Denne gåstolen bør kun brukes i kort tid om gangen, ca. 20 minutter.
- ADVARSEL: Denne gåstolen skal brukes av små barn som kan sitte alene, ca. 6 måneder gamle.
- Den er ikke egnet for barn som kan gå selv eller for barn som veier over 12 kg.
- ADVARSEL: Bruk kun reservedeler som anbefales av produsenten eller produsentens representanter.
- ADVARSEL: Små deler, montering kun av voksne!

## **N** Pleie og vedlikehold

- Vær oppmerksom på tekstmarkeringen.
- Kontroller regelmessig at slåene, forbindelseelementene, beltesystemene og sømmene fungerer.
- Dette produktet må rengjøres, pleies og kontrolleres regelmessig.

## **GR** Προειδοποιητικές υποδείξεις στράτες

- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν τη χρήση και φυλάξτε τις, ώστε να μπορείτε να ανατρέξετε σε αυτές ανά πάσα στιγμή! Σε περίπτωση μη τήρησης των οδηγιών, υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού για το παιδί!
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε το παιδί ποτέ μόνο χωρίς επίβλεψη.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Στη στράτα, το παιδί σας έχει μεγαλύτερη δυνατότητα κίνησης και μπορεί να κινηθεί γρηγορότερα από πριν!
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εμποδίστε την πρόσβαση σε σκάλες, σκαλοπάτια και επικλινείς επιφάνειες.
- Ασφαλίστε όλα τα σημεία φωτιάς, καθώς και τα μαγειρικά σκεύη.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Απομακρύνετε ζεστά ποτά, ηλεκτρικά καλώδια και άλλες πιθανές πηγές κινδύνου από το παιδί.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εμποδίστε τυχόν σύγκρουση με γυαλί σε πόρτες, παράθυρα και έπιπλα.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε τη στράτα, εάν υπάρχουν σπασμένα εξαρτήματα, ή εξαρτήματα που λείπουν.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η στράτα πρέπει να χρησιμοποιείται για μικρό διάστημα, περίπου 20 λεπτά.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η παρούσα στράτα προορίζεται για χρήση από μικρά παιδιά, που μπορούν να κάθονται από μόνοι τους, ηλικίας περίπου 6 μηνών.
- Δεν είναι κατάλληλη για παιδιά, που μπορούν να περπατούν μόνο τους ή για παιδιά πάνω από 12 κιλά.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά, εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή ή τον εκπρόσωπό του.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μικρά τεμάχια, η συναρμολόγησή τους επιτρέπεται μόνο από ενήλικες!

## **GR** Περιποίηση και συντήρηση

- Προσέχετε την υφασμάτινη ετικέτα.
- Ελέγχετε τακτικά τη λειτουργικότητα των ασφαλίσεων, συνδετικών στοιχείων, συστημάτων πρόσδεσης και ραφών.
- Καθαρίζετε, περιποιείστε και ελέγχετε το παρόν προϊόν τακτικά.

## **RUS** Предупреждающие указания бегунок

- Внимательно прочитайте Инструкцию по эксплуатации перед первым использованием и сохраните для дальнейшего пользования! Если Вы не будете следовать указаниям Инструкции, то возникнет опасность получения телесных повреждений для ребенка!
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В этом бегунке у ребенка появится гораздо больший радиус движения чем прежде, и он может двигаться гораздо быстрее – учтите это!
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Непременно предотвратите доступ к лестницам и наклонным поверхностям.
- Обезопасьте все источники огня, электропечи, духовки.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Удалите из зоны досягаемости ребенка горячие напитки, электрошнур и другие возможные источники опасности.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Обеспечьте невозможность столкновения со стеклом в дверях, окнах и предметами мебели.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте бегунок, если какая-либо часть сломана или отсутствует.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Этот бегунок можно использовать лишь на короткое время, примерно 20 минут.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Этот бегунок предназначен для детей, которые уже могут сидеть самостоятельно, в возрасте примерно от 6 месяцев. Не предназначен для детей, которые уже самостоятельно ходят или имеют вес более 12 кг.



- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Используйте только те запчасти, которые рекомендованы изготовителем или его представителем.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: мелкие детали, монтаж разрешается выполнять только взрослым!

## RUS Уход и обслуживание

- Обратите, пожалуйста, внимание на маркировку текстиля.
- Пожалуйста, регулярно проверяйте действие соединяющих и фиксирующих элементов, системы ремней и качество швов.
- Регулярно проводите чистку, уход за изделием и контролируйте всё изделие.

## RO Indicatii de avertizare premergătoare pentru copii

- Citiți cu atenție instrucțiunea înainte de utilizare și păstrați-o pentru consultare ulterioară! În caz de nerespectare a instrucțiunilor există pericol de rănire a copilului.
- AVERTIZARE: Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
- AVERTIZARE: În premergător copilul are o rază mai mare de acționare și se poate mișca mai repede decât înainte!
- AVERTIZARE: Preveniți accesul la scări, trepte și suprafețe înclinate.
- Asigurați locurile de foc precum și aparatele de gătit.
- AVERTIZARE: Îndepărtați din raza de acțiune a copilului băuturile fierbinți, cablurile electrice și orice alte surse de pericol.
- AVERTIZARE: Preveniți ciocnirea cu geamurile din uși, ferestre și mobilier.
- AVERTIZARE: Nu utilizați premergătorul dacă unele părți sunt rupte sau dacă lipsesc.
- AVERTIZARE: Acest premergător trebuie utilizat doar pentru un timp scurt, de circa 20 de minute.
- AVERTIZARE: Acest premergător este destinat copiilor mici, care pot sta așezați independent, începând aproximativ cu vârsta de 6 luni.
- El nu se pretează pentru copii care pot să meargă independent sau pentru copii care cântăresc peste 12 kg.
- AVERTIZARE: Utilizați doar piesele de schimb recunoscute de producător sau de către reprezentanța sa.
- AVERTIZARE: Piese mici, montarea se va face numai de către adulți !

## RO Ingrijire și întreținere

- Vă rugăm să aveți în vedere etichetarea textilă.
- Vă rugăm să verificați în mod regulat funcționalitatea elementelor de legătură, a sistemelor de centură și a cusăturilor.
- Curățați, îngrijiți și controlați acest produs în mod regulat.

## BG Предупредителни указания проходилки

- Преди употреба прочетете внимателно инструкцията и я запазете за бъдещи справки! При неспазване на указанията съществува опасност от нараняване на детето!
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставяйте никога детето без надзор.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В проходилката детето Ви има по-голям радиус на действие и може да се движи по-бързо от преди!
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Възпрепятствайте достъпа на детето до стълби, стъпала и наклонени повърхности.
- Обезопасете всички източници на огън и уреди за готвене.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Отстранете всякакви горещи напитки, електрически шнуrowe и други възможни източници на опасност в обсега на детето.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не допускайте сблъсък със стъклени врати, прозорци и мебели.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте проходилката, ако има счупени или липсващи части.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Тази проходилка би да се използва само за кратко време, около 20 минути.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Тази проходилка е предвидена за ползване от малки деца, които могат да седят самостоятелно, на около 6 месечна възраст.
- Тя не е подходяща за деца, които могат да ходят самостоятелно, или за деца с тегло над 12 кг.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте само резервни части, които са одобрени от производителя или неговото представителство.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ : Дребни части, монтаж само от възрастни !

## BG Съхраняване и поддръжка

- Моля обърнете внимание на маркировката върху текстила.
- Проверявайте редовно годността на закопчалките, свързващите елементи, системите от колани и шевовете.
- Редовно почиствайте, поддържайте и контролирайте този продукт.

## BIH Posebne upute šetalice

- Upute pažljivo pročitati prije korištenja i sačuvati za kasniji pregled! Prilikom nepažnje





кои што се потешки од 12 кг.

- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Употребувајте само резервни делови кои што се препорачани од производителот или од неговиот претставник.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** ситни делови, монтажата да се направи исклучиво од страна на возрасен!

## МК Нега и одржување

- Ве молиме обратете внимание на ознаките на текстилот.
- Ве молиме редовно проверувајте ја функционалноста на механизмите за затворање, спојните елементи, системите на ремени и на шавовите.
- Редовно чистете, негувајте и контролирајте го овој производ.

## TR İkaz bilgilerі çocuklar için yürüme yardımcıları

- Kullanmadan önce talimatı itinalı bir şekilde okuyunuz ve ileride tekrar okumak için saklayınız! Talimatlara uyulmaması durumunda çocuk için yaralanma tehlikesi vardır!
- İKAZ: Cocuęu asla gözetimsiz bırakmayınız.
- İKAZ: Çocuklar için yürüme yardımcısında çocuęunuz daha fazla faaliyet yarı çapına sahiptir ve önceye nazaran daha hızlı hareket edebilir!
- İKAZ: Merdiven, basamak ve eğik alanlara giden ulaşımı önleyiniz.
- Bütün ateş yerleri ile yemek pişirme aletlerini güvence altına alınız.
- İKAZ: Sıcak içecekleri, elektrik şeritlerini ve başka muhtemel tehlike kaynaklarını çocuęun ulaşabileceęi yerlerden kaldırınız.
- İKAZ: Kapılar, pencereler ve mobilya parçalarındaki camlar ile çarpmasını önleyiniz.
- İKAZ: Eđer parçalar kırılmışsa veya eksik ise çocuklar için yürüme yardımcıını kullanmayınız.
- İKAZ: Çocuklar için yürüme yardımcı sadece kısa süre için kullanılmalıdır, yaklaşık 20 dakika.
- İKAZ: Bu çocuklar için yürüme yardımcı kendi başına oturabilen yaklaşık 6 aylık olan küçük çocukların kullanması için belirlenmiştir.
- Kendi başına yürüeyebilen veya 12 kg'dan daha ağır çocuklar için uygun değildir.
- İKAZ: Sadece üretici veya temsilcilięi tarafından kabul edilen yedek parçaları kullanınız.
- İKAZ: Küçük parçalar, montajı sadece yetişkinler tarafından yapılmalı !

## TR Bakım ve onarım

- Lütfen tekstil işaretine dikkat ediniz.
- Lütfen düzenli olarak kilitlerin, bağlantı elemanlarının, kemer sistemlerinin ve dikişlerin fonksiyonunu kontrol ediniz.
- Bu ürünü düzenli olarak temizleyiniz, bakım yapınız ve kontrol ediniz.

## SK Vyštražné pokyny detské chodítka

- Tento návod pred použitím starostlivo prečítajte a uložte pre neskoršie dodatočné vyhladávanie! Pri neuposlúchnutí návodov jestvuje nebezpečenstvo poranenia dieťaťa!
- VYŠTRAHA: Nenechajte nikdy Vaše dieťa bez dozoru.
- VYŠTRAHA: V detskom chodítke má Vaše dieťa väčší akčný rádius a môže sa rýchlejšie pohybovať než predtým!
- VYŠTRAHA: Zabráňte prístupu ku schodom, stupňom a šikmým plochám.
- Zabezpečte všetky ohniská ako aj variče.
- VYŠTRAHA: Odstráňte horúce nápoje, elektrické vedenia a iné možné zdroje nebezpečenstva z dosahu dieťaťa.
- VYŠTRAHA: Zabráňte zrážkam so sklom vo dverách, v oknách a s kusmi nábytku.
- VYŠTRAHA: nepoužívajte chodítko, keď sú jeho časti zlomené alebo keď chybajú.
- VYŠTRAHA: Toto detské chodítko by sa malo používať iba krátko dobu, asi 20 minút.
- VYŠTRAHA: Toto detské chodítko je určené pre použitie skrz malé deti, ktoré vedia samostatne sedieť, asi od 6 mesiacov.
- Nie je vhodné pre deti, ktoré sú schopné samostatne chodiť alebo pre deti, ktoré vážia viac než 12 kg.
- VYŠTRAHA: Použite iba náhradné diely, ktoré sú uznané výrobcom alebo jeho zastúpením.
- VYŠTRAHA: obsahuje drobné súčasti, montáž smú vykonať len dospelé osoby!

## SK Ošetrovanie a údržba

- Dbajte prosím na označenie textilu.
- Skontrolujte prosím pravidelne funkčnosť zaist'ovacích zariadení, spojovacích prvkov, popruhových systémov a švov.
- Pravidelne čistite, ošetrte a kontrolujte tento produkt.

## UA Попереджувачі вказівки бігунок

- Уважно прочитайте Інструкцію по експлуатації перед першим використанням та збережіть для подальшого користування! Якщо Ви не будете слідкувати вказівкам Інструкції, то виникне небезпека отримання тілесних пошкоджень для дитини!
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ніколи не залишайте дитину без нагляду.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: В цьому бігунку у дитини з'явиться набагато більший радіус руху ніж раніше, та вона може рухатись набагато швидше – рахуйтеся з цим!
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Неодмінно попередьте доступ до драбин та нахилених

поверхонь.

- Убезпечте всі джерела вогню, електропечі, духовки.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Видалить з зони досягнення дитини гарячі напої, електричні дроти та інші можливі джерела небезпеки.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Забезпечте неможливість зштовхування зі склом в дверях, вікнах та предметах меблів.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не використовуйте бігунок, якщо яка-небудь частина поламана чи відсутня.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Цей бігунок можна використовувати лише на короткий час, приблизно 20 хвилин.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Цей бігунок передбачений для дітей, котрі вже можуть сидіти самостійно, у віці приблизно від 6 місяців.
- Не передбачений для дітей, котрі уже самостійно ходять чи мають вігу більш 12 кг.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Використовуйте лише ті запчастини, котрі рекомендовані виробником чи його представником.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** дрібні деталі, монтаж дозволяється виконувати лише дорослим!

## **UA** Догляд та обслуговування

- Звернуть, будь ласка, увагу на маркування текстилю.
- Будь ласка, регулярно перевіряйте дію з'єднуючих та фіксуючих елементів, системи ременів та якість швів.
- Регулярно проводьте чищення, догляд за виробом та контролюйте весь виріб.

## **CZ** Vystražné pokyny dětská chodítka

- Tento návod před použitím starostlivě přečtete a uložte pro pozdější dodatečné vyhledávání! Při neuposlechnutí návodu existuje nebezpečí poranění dítěte!
- **VYSTRÁHA:** Nenechte nikdy Vaše dítě bez dozoru.
- **VYSTRÁHA:** V dětském chodítku má Vaše dítě větší akční rádius a může se rychleji pohybovat než předtím!
- **VYSTRÁHA:** Zabraňte přístupu ke schodům, stupňům a šikmým plochám.
- Zabezpečte všechna ohniště jakož i varice.
- **VYSTRÁHA:** Odstraňte z dosahu dítěte horké nápoje, elektrická vedení a jiné možné zdroje nebezpečí.
- **VYSTRÁHA:** Zabraňte srážkám se sklem ve dveřích, v oknech a s kusy nábytku.
- **VYSTRÁHA:** nepoužívejte chodítko, když jsou jeho části zlomené anebo když schází.
- **VÝSTRÁHA:** Toto dětské chodítko by se mělo používat pouze krátkou dobu, asi 20 minut.
- **VYSTRÁHA:** Toto dětské chodítko je určené pro použití skrz malé děti, které umí samostatně sedět, asi od 6 měsíců.
- Není vhodné pro děti, které jsou schopné samostatně chodit anebo pro děti, které váží víc než 12 kg.
- **VYSTRÁHA:** Použijte pouze náhradní díly, které jsou uznané výrobcem anebo jeho zastoupením.
- **VAROVÁNÍ:** obsahuje drobné součásti, montáž směřjí provádět pouze dospělé osoby!

## **CZ** Ošetřování a údržba

- Dbejte prosím na označení textilu.
- Zkontrolujte prosím pravidelně funkčnost zajišťovacích zařízení, spojovacích prvků, popruhových systémů a švů.
- Pravidelně čistěte, ošetřujte a kontrolujte tento produkt.

## **H** Figyelmeztetések bábikompok

- Az útmutatót használat előtt gondosan el kell olvasni, a későbbi felvilágosítás érdekében pedig meg kell őrizni! Az útmutatók figyelmen kívül hagyása esetén a gyermek sérülésének veszélye áll fenn!
- **FIGYELMEZTETÉS:** A gyermeket soha ne hagyja felügyelet nélkül.
- **FIGYELMEZTETÉS:** A bábikompnak köszönhetően nő gyermeke tevékenységi rádiusza, aki az eszköz segítségével gyorsabban tud mozogni, mint előtte!
- **FIGYELMEZTETÉS:** Feltétlenül meg kell akadályozni a lépcsőkhöz, lépcsőfokokhoz vagy ferde felületekhez való hozzájutást.
- Biztosítson minden tűzhelyet és főzőeszközt.
- **FIGYELMEZTETÉS:** A gyermeke által elérhető helyekről távolítsa el a forró folyadékokat, a villamos vezetékeket és az egyéb lehetséges veszélyforrásokat.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Akadályozza meg az ajtóknak, ablakoknak és bútordarabokban lévő üvegekkel való összeütközést.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Ne használja a bábikompot, ha alkotóelemei töröttek vagy hiányoznak.
- **FIGYELMEZTETÉS:** A bábikomp használata csak rövid ideig - kb. 20 percig - javasolt.
- **FIGYELMEZTETÉS:** A bábikomp olyan kisgyermekek általi használatra rendeltetett, akik önállóan tudnak ülni, hozzávetőleg 6 hónapos kortól.
- Nem alkalmas önállóan járn tudó vagy 12 kg-nál nehezebb gyermekek számára.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Csak a gyártó vagy képviselője által elismert pótalkatrészeket

alkalmazzon.

- FIGYELMEZTETÉS: Apró részek, az összeszerelést csak felnőtt végezheti!

## H Apolás és karbantartás

- Kérjük, tartsa szem előtt a textil jelölését.
- Kérjük, rendszeresen ellenőrizze a reteszelések, az összekötő elemek, az övrendszerek és a varrások funkcionalitását.
- Rendszeresen tisztogassa, ápolja és ellenőrizze a terméket.

## PL Wskazówki ostrzegawcze chodziki

- Przed użyciem uważnie przeczytać instrukcję i przechowywać w celu późniejszego zasięgnięcia informacji! W przypadku nieprzestrzegania instrukcji istnieje niebezpieczeństwo skaleczenia dziecka!
- OSTRZEŻENIE: Dziecka nigdy nie pozostawiać bez nadzoru.
- OSTRZEŻENIE: W chodziku dziecko ma duży promień ruchu i może się poruszać szybciej niż bez niego.
- OSTRZEŻENIE: Należy odgradzić dostęp do schodów, stopni i pochyłych powierzchni.
- Zabezpieczyć wszystkie źródła ognia oraz urządzenia do gotowania.
- OSTRZEŻENIE: Z zasięgu dziecka należy usunąć gorące napoje, kable elektryczne i inne potencjalne źródła zagrożenia.
- OSTRZEŻENIE: Należy zapobiec zderzeniu się dziecka z szybami drzwi, oknami i meblami.
- OSTRZEŻENIE: Nigdy nie używać chodzika, jeśli jego części są uszkodzone lub brak jest jakichś części.
- OSTRZEŻENIE: Tego chodzika należy używać tylko przez krótki czas, ok. 20 minut.
- OSTRZEŻENIE: Ten chodzik jest przeznaczony do użytku przez małe dzieci, które potrafią samodzielnie siedzieć, w wieku ok. 6 miesięcy.
- Nie jest on przeznaczony dla dzieci, które potrafią samodzielnie chodzić lub mają wagę powyżej 12 kg.
- OSTRZEŻENIE: Używać części zamiennych wyłącznie uznanych przez producenta lub jego przedstawicieli.
- OSTRZEŻENIE: drobne części, montażu mogą dokonywać wyłącznie osoby dorosłe!

## PL Pielęgnacja i konserwacja

- Prosimy przestrzegać oznaczeń materiałów tekstylnych.
- Prosimy regularnie sprawdzać działanie blokad, hamulców, kół, blokad, elementów łączących, systemów pasów i szwów.
- Ten produkt należy regularnie czyścić, konserwować i kontrolować.

## EST Ohutusjuhised lapse käimistoolid

- Tähtis: Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi ja hoidke alal ka hilisemaks ülevaatamiseks! Kui järgite juhiseid, hoiab see Teie last vigastuste eest!
- HOIATUS: Arge jätke last kunagi järelevalveta.
- HOIATUS: Käimistooli abil on Teie lapsel suurem tegevusraadius ja ta saab kiiremini liikuda kui seni.
- HOIATUS: Takistage lapse ligipääsu treppidele, astmetele ja kaldpindadele.
- Takistage lapse ligipääsu tulekolletele ja keedunõudele.
- HOIATUS: Eemaldage lapse käeulatusest kuumad joogid, elektrijuhtmed ja teised võimalikud ohuallikad.
- HOIATUS: Takistage lapse kokkupõrkamist klaasuksega, akende ja mööbli klaasosadega.
- HOIATUS: Arge kasutage käimistooli, kui mõni selle detail on purunenud või puudub.
- HOIATUS: Käimistooli tõhiv kasutada ainult lühikest aega, umbes 20 minutit.
- HOIATUS: Käimistool on mõeldud kasutamiseks väikelastele, kes suudavad iseseisvalt istuda, alates vanusest umbes 6 kuud.
- Ta ei sobi lastele, kes kõnnivad ise või kes kaaluvad üle 12 kg.
- HOIATUS: Kasutage ainult neid asendusosi, mis on tootja või edasimüüja poolt tunnustatud.
- ETTEVAATUST: pisidetallid, montaaži tuleb teostada ainult koos lapsevanemaga/ täiskasvanuga!

## EST Hooldamine ja korrashoid

- Jälgige tekstiilmürgistust.
- Kontrollige regulaarselt kinnituste, ühenduselementide, vöösüsteemide ja õmbluste korrasolekut.
- Puhastage, hooldage ja kontrollige seda toodet regulaarselt.

## LV Brīdinājuma norādes staigulīši

- Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi jāizlasa lietošanas pamācība un jāuzglabā turpmākam lietojumam! Neievērojot norādījumus lietošanas pamācībā, bērns tiek pakļauts savainošanās riskam!
- BRIDINAJUMS: nekad neatstājiēt bērnu bez uzraudzības.

- BRĪDINĀJUMS: izmantojot bērnu staigulīti bērnam ir lielāks darbības rādiuss un viņš var kustēties ātrāk nekā līdz šim!
- BRĪDINĀJUMS: nelaujiet bērnam pieklūt trepēm, pakāpieniem un slīpām virsmām.
- Norobežojiet visas apkures ierīces kā arī elektriskās plīti.
- BRĪDINĀJUMS: nepieļaujiet karstu dzērienu, elektrokabeļu un citu iespējamu riska avotu atrašanos bērnam pieejamā vietā.
- BRĪDINĀJUMS: nepieļaujiet bērna sasišanos ar stikla daļām durvīs, logos un mēbeļu daļās.
- BRĪDINĀJUMS: nelietojiet staigulīti, ja ir salauztas vai trūkst kādas tā daļas.

- BRĪDINĀJUMS: šo bērnu staigulīti jālieto tikai neilgu laika posmu, apmēram 20 minūtes.
- BRĪDINĀJUMS: šis bērnu staigulītis paredzēts mazuliem, kuri paši prot sēdēt, apmēram 6 mēnešus veciem mazuliem.
- Tas nav piemērots bērniem, kuri paši prot staigāt vai bērniem, kuri sver vairāk kā 12 kg.
- BRĪDINĀJUMS: lietojiet tikai tādas rezerves daļas kurās ir atļāvis lietot ražotājs vai tā pārstāvniecība.

- UZMANĪBU: mazas detaļas, montāža tikai kopā ar pieaugušo!

## LV Kopsana un apkope

- Lūdzu, nemiet vērā tekstiliju markējumu.
- Lūdzu pārbaudiet savienojošo elementu, drošības jostu sistēmu un šuvju funkcionalitāti.
- Regulāri tīriet, kopiet un pārbaudiet šo izstrādājumu.

## LT Įspejimas kūdikių vaikstynės

- Prieš naudodami, atidžiai perskaitykite instrukciją ir išsaugokite ją, kad galėtumėte pasiskaityti ir ateityje! Nesilaikant šių nurodymų, vaikas gali susižeisti!
- SPEJIMAS: Niekada nepalikite vaiko be priežiūros.
- SPEJIMAS: Kūdikio vaikstynėje Jūsų vaikas tampa daug mobilesnis ir gali judėti greičiau nei anksčiau!
- SPEJIMAS: Užtikrinkite, kad neprieitų prie laiptų, pakopų ir nuožulnių plokštumų.
- Apsaugokite ugnies šaltinius ir virimo įrangą.
- SPEJIMAS: Iš vaikai pasiekiamos erdvės pašalinkite karštus gėrimus, elektros laidus ir kitus galimai pavojingus daiktus.
- SPEJIMAS: Užtikrinkite, kad neįvyktų susidūrimų su durų, langų ar baldų stiklais.
- SPEJIMAS: Nenaudokite šios kūdikių vaikstynės, jei jos dalys yra sulaužytos ar jų trūksta.
- SPEJIMAS: Šią kūdikių vaikstynę reikėtų naudoti trumpai – apie 20 minučių.
- SPEJIMAS: Ši kūdikių vaikstynė tinka tik mažam vaikui, kuris jau gali savarankiškai sėdėti, maždaug nuo 6 mėnesių amžiaus ir vyresniam.
- Netinka vaikams, kurie jau vaikšto patys arba vaikams, kurie sveria daugiau nei 12 kg.
- SPEJIMAS: Naudokite tik gamintojo ar jo atstovo pripažįstamas atsargines dalis.
- Dėmesio: smulkios detalės, surinkti galima tik kartu su suaugusiuoju!

## LT Priežiūra ir aptarnavimas

- Prašom atkreipti dėmesį į tekstilės priežiūros simbolius.
- Prašom reguliariai tikrinti užraktų, jungiamųjų elementų, saugos diržų sistemų ir siūlių funkcionalumą.
- Šį gaminį reikia valyti, prižiūrėti ir tikrinti reguliariai.

## SLO Opozorilna navodila hojice

- Pred uporabo pazljivo preberite navodila in jih hranite za kasnejšo uporabo! Ob neupoštevanju navodil obstaja nevarnost poškodovanja otroka!
- POZOR: Otroka nikoli ne pušajte nenadzorovanega
- POZOR: V hojici ima otrok večji obseg gibanja in se lahko premika hitreje kot prej!
- POZOR: Preprečite dostop do stopnišč, stopnic in posebnih površin.
- Zavarujte vsa kurišča tako kot kuhinjske aparate.
- POZOR: Odstranite vroče pijače, električne kable in druge možne vire nevarnosti v dosegu otroka.
- POZOR: Preprečite trke s steklom vrat, oken in pohištva.
- POZOR: hojice ne uporabljajte, če so deli zlomljeni ali manjkajo.
- POZOR: To hojico bi naj uporabljali le za kratek čas, približno 20 minut.
- POZOR: Ta hojica je namenjena majhnim otrokom, ki lahko samostojno sedijo, od starosti približno 6 mesecev.
- Ni primerna za otroke, ki lahko že samostojno hodijo ali za otroke s težo preko 12 kg.
- POZOR: Uporabljajte le nadomestne dele, ki jih priznavajo proizvajalec ali njegovi zastopniki.
- OPOZORILO : Drobní deli, montaža dovoljena le odraslim!

## SLO Nega in vzdrževanje

- Prosimo, upoštevajte etikete na tkanini.
- Prosimo, redno preverite delovanje zapahov, povezovalnih elementov, sistema pasov in šive.

- Redno čistite, negujte i kontrolirajte ta izdelek.

## HR Upute upozorenja Šetalice

- Pročitajte pažljivo upute prije uporabe i sačuvajte ih za kasnije ako Vam bude trebale. Vaše dijete se može ozlijediti ako ne budete slijedili upute.
- UPOZORENJE: Dijete nikad ne ostavljati bez nadzora.
- UPOZORENJE: U šetalicama Vaše dijete ima veći radijus aktivnosti, te se može brže kretati nego prije!
- UPOZORENJE: Sprejite pristup stubama, pragovima i kosim površinama.
- Osigurajte sva mjesta s vatrom kao i uređaje za kuhanje.
- UPOZORENJE: Odstranite vrele napitke, električne provodnike i druge moguće izvore opasnosti iz dohvata djeteta.
- UPOZORENJE: Sprejite sudaranje sa staklom u vratima, prozorima i namještaju.
- UPOZORENJE: ne koristite šetalice ako su im dijelovi slomljeni ili pak fale.
- UPOZORENJE: Ova dječja šetalica treba biti korištena samo za kratko vrijeme, otprilike 20 minuta.
- UPOZORENJE: Ova dječja šetalica je namijenjena za korištenje od strane male djece koja ne mogu samostalno sjediti, otprilike od životne dobi od 6 mjeseci.
- Ona nije namijenjena za djecu koja mogu samostalno hodati ili za djecu iznad 12 kg težine.
- UPOZORENJE: Koristite samo dopunske dijelove koji su priznati od strane proizvođača ili njegovog zastupnika.
- UPOZORENJE: Sitni dijelovi, montaža samo od strane odrasle osobe!

## HR Njega i održavanje

- Molimo Vas da obratite pažnju na naznaku tekstila.
- Molimo Vas redovito provjeravajte funkcionalnost zapirača, poveznih elemenata, remenog sustava i šavova.
- Cistite, negujte i kontrolirajte redovito ovaj proizvod.

## SRB Uputstva upozorenja Šetalice

- Pročitajte pažljivo uputstva pre upotrebe i sačuvajte ih za kasnije ako Vam bude trebale. Vaše dete se može ozlediti ako ne budete slijedili uputstva.
- UPOZORENJE: Dete nikad ne ostavljati bez nadzora.
- UPOZORENJE: U šetalicama Vaše dete ima veći radijus aktivnosti, te se može brže kretati nego pre!
- UPOZORENJE: Sprejite pristup stubama, pragovima i kosim površinama.
- Osigurajte sva mesta sa vatrom kao i uređaje za kuhanje.
- UPOZORENJE: Odstranite vrele napitke, električne provodnike i druge moguće izvore opasnosti iz dohvata deteta.
- UPOZORENJE: Sprejite sudaranje sa staklom u vratima, prozorima i nameštaju.
- UPOZORENJE: Ne koristite šetalice ako su im delovi slomljeni ili fale.
- UPOZORENJE: Ova dečija šetalica treba biti korištena samo za kratko vreme, otprilike 20 minuta.
- UPOZORENJE: Ova dečija šetalica je namenjena za korištenje od strane male dece koja ne mogu samostalno sedeti, otprilike od životne dobi od 6 meseci.
- Ona nije namenjena za decu koja mogu samostalno hodati ili za decu iznad 12 kg težine.
- UPOZORENJE: Koristite samo dopunske delove koji su priznati od strane proizvođača ili njegovog zastupnika.
- UPOZORENJE: Sitni delovi, montaža samo od strane odrasle osobe!

## SRB Nega i održavanje

- Molimo Vas da obratite pažnju na oznaku tekstila.
- Molimo Vas redovno proveravajte funkcionalnost zapirača, poveznih elemenata, remenog sistema i šavova.
- Cistite, negujte i kontrolišite redovno ovaj proizvod.



## إرشادات تحذيرية، مشايات للأطفال

- اقرأ الإرشادات قبل الاستخدام بعناية واحتفظ بها للاطلاع عليها فيما بعد. عدم اتباع التعليمات يمكن أن يسبب حدوث إصابات للطفل.
- تحذير: لا تترك الطفل أبدا بدون مراقبة.
- تحذير: عند استخدام الطفل المشاية يصبح لديه دائرة حركة أكبر، ويمكنه التحرك بسرعة أكبر مما سبق.
- تحذير: تجنب وصول الطفل إلى الدرج أو مستويات الأرض المختلفة أو المنحدرات.
- قم بتأمين كل مصادر النيران ومواد الطبخ.
- تحذير: قطع صغيرة يمكن أن تكون مغلقة فقط من قبل الكبار.
- تحذير: أبعد المشروبات الساخنة والأسلاك الكهربائية وكل مصادر الخطر الممكنة عن متناول الطفل.
- تحذير: تجنب اصطدام الطفل بزجاج الأبواب، والنوافذ وقطع الأثاث الأخرى.
- تحذير: لا تستخدم المشاية إذا كانت هناك أجزاء مكسورة أو ناقصة.
- تحذير: لا تستخدم المشاية لمدة تزيد عن عشرين دقيقة.
- تحذير: هذه المشاية مخصصة للأطفال الصغار الذين يمكنهم الجلوس بمفردهم، أي من سن 6 أشهر.
- ليست المشاية مناسبة للأطفال الذين يستطيعون المشي بمفردهم أو للأطفال الذين يزيد وزنهم على 12 كجم.
- تحذير: لا تستخدم قطع العيار غير المعترف بها لدى المصنع أو وكيله.

### لا تستخدم قطع غير تلك المعتمدة من قبل الشركة المعتمدة أو الموزع

## العناية والصيانة

- انتبه من فضلك لعلامة القماش
  - اختبر من فضلك وظيفة الأقفال، وأدوات التنبيت، ونظام الأحزمة، والخياطات بانتظام.
  - نظف هذا المنتج واعتن به وافحصه بانتظام.
- هتداز های روزوک**

پیش از استفاده از روزوک، دستورالعمل آن را با دقت مطالعه نموده و آن را برای مراجعات بعدی نگهداری نمایید. در صورت عدم توجه به دستورالعمل های قيد شده خطر بروز جراحت کودک وجود دارد.

- هتداز: هرگز کودک خود را در روزوک، تنها نگذارید.
- هتداز: روزوک به کودک تنها اجزای حرکتی بیستری می دهد و کودک می تواند سریعتر از قبل به اطراف حرکت کند.
- هتداز: کودک را از یله ها، اختلاف سطوح و سطوح شیب دار دور نگاه دارید.
- هتداز: منابع قفس را و تله دار (مقعد اجلی گن) را از دسترس کودک به دور نگاه دارید.
- هتداز: نوبختنی های گرمه میم های یرو و سایر منابع خطر قرین را از دسترس کودک به دور نگاه دارید.
- هتداز: از برخورد روزوک با شیشه درب ها، پنجره ها و قطعات شیشه ای میمانن منزل جلوگیری نمایید.
- هتداز: در صورت بروز شکستگی و یا گم شدن هر یک از قطعات روزوک، از آن استفاده ننمایید.
- هتداز: این روزوک برای استفاده های کوتاه مدت (حدود 20 دقیقه) مناسب می باشد.
- هتداز: این روزوک برای کودکانی که توانایی نشستن بدون کمک را دارا می باشند (از سن 6 ماهگی به بالا) مناسب می باشد.
- هتداز: این روزوک برای کودکانی قد بلند بدون کمک راه بروند و همچنین برای کودکان سنگین تر از 12 کیلوگرم مناسب نمی باشد.
- هتداز: تنها از ابزارم چکی صنعت و مورد تولید کارخانه سازنده استفاده کنید.
- هتداز: قطعات روزوک، باید تنها بوسیله افراد بزرگسال متصل شوند.
- هتداز: تنها از ابزارم چکی صنعت و مورد تولید کارخانه سازنده استفاده کنید.

### مراقبت و نگهداری

- لطفاً از پوشش بلرجه ای نگهداری کنید.
- لطفاً در دوره های زمانی مشخص سلامت و کارکرد صحیح قطعات، زینت ها، کمربند و سایر اجزای روزوک را مورد بررسی قرار دهید.
- به طور مرتب نسبت به نظافت این محصول اقدام نمایید.

## Q 嬰兒學步車警告及注意事項

- 請細讀以下說明書，並保留此說明書以備日後使用，假如閣下不遵照說明書內提示操作，有可能會影響小孩的安全。
- 注意！切勿把小孩單獨留在車內。
- 注意！當小孩在學步車上有更大的活動範圍移動時，小孩可走得更快。
- 請勿在電梯，樓梯或不平的地面上使用此學步車。
- 請勿靠近火源，過熱或過冷的物體。
- 遠離熱的物體，電線或其它有可能影響小孩安全的東西。
- 請勿與門，窗或家具上的玻璃發生碰撞。
- 如此學步車配件出現破損或丟失，請勿使用。
- 此學步車只可每次短暫使用(例如20分鐘)。
- 此學步車適合於可以獨立坐下的小孩，大約從6個月開始。
- 此學步車不適用於已懂得獨立行走或體重超過12kg之小孩使用。
- 注意！請勿隨意更換未經生產商或經銷商許可的零件。
- 警告：內含小物件，請由成人組裝。

## Q 保養

- 注意產品上的洗水標指示。
- 請定期檢查搖椅的功能，確定骨架的穩定性，螺絲的緊固度，安全帶功能及注意座布有沒有脫線情況。
- 經常整理，清潔及檢查這個產品。

## TW 嬰兒學步車警告及注意事項

- 請細讀以下說明書，並保留此說明書以備日後使用，假如閣下不遵照說明書內提示操作，有可能會影響小孩的安全。
- 注意！切勿把小孩單獨留在車內。
- 注意！當小孩在學步車上有更大的活動範圍移動時，小孩可走得更快。
- 請勿在電梯，樓梯或不平的地面上使用此學步車。
- 請勿靠近火源，過熱或過冷的物體。
- 遠離熱的物體，電線或其它有可能影響小孩安全的東西。
- 請勿與門，窗或家具上的玻璃發生碰撞。
- 如此學步車配件出現破損或丟失，請勿使用。
- 此學步車只可每次短暫使用(例如20分鐘)。
- 此學步車適合於可以獨立坐下的小孩，大約從6個月開始。
- 此學步車不適用於已懂得獨立行走或體重超過12kg之小孩使用。
- 注意！請勿隨意更換未經生產商或經銷商許可的零件。
- 警告：內含小物件，請由成人組裝。

## TW 保養

- 注意產品上的洗水標指示。
- 請定期檢查搖椅的功能，確定骨架的穩定性，螺絲的緊固度，安全帶功能及注意座布有沒有脫線情況。
- 經常整理，清潔及檢查這個產品。

## **D** Warnhinweise Elektronik

- Die Batterien können entnommen bzw. eingesetzt werden nachdem Sie das Batteriefach geöffnet haben AA 1,5 V.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.
- Aufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden.
- Aufladbare Batterien sind aus dem Spielzeug herauszunehmen, bevor sie geladen werden.
- Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden.
- Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden.
- Leere Batterien müssen aus dem Produkt herausgenommen werden.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

## **GB** Warnings electronic

- The batteries can be removed / inserted once the battery compartment has been opened AA 1,5 V.
- Non-rechargeable batteries must not be recharged.
- Rechargeable batteries must only be recharged under adult supervision.
- Rechargeable batteries must be removed from the toy before being recharged.
- Batteries of different types must not be used and new and used batteries must not be mixed.
- When inserting batteries ensure polarity is correct.
- Empty batteries must be removed from the product.
- The connectors must not be shorted.

## **NL** Waarschuwingsinstructies elektronica

- De batterijen kunnen worden uitgenomen resp. geplaatst, nadat u het batterijvak heeft geopend AA 1,5 V.
- Niet oplaadbare batterijen mogen niet worden geladen.
- Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van volwassenen worden geladen.
- Oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden gehaald, voordat de batterijen worden geladen.
- Niet gelijke batterijtypes, nieuwe en/of gebruikte batterijen mogen niet samen worden gebruikt.
- Batterijen moeten met de correcte polariteit worden geplaatst.
- Lege batterijen moeten uit het product worden gehaald.
- De aansluitklemmen mogen niet worden kortgesloten.

## **F** Avertissements Electronique

- Vous pouvez retirer voire remplacer les piles après avoir ouvert le compartiment à piles.
- Lors du remplacement des piles, utiliser des piles AA 1.5 V.
- Les piles ou accumulateurs non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Les piles ou accumulateurs rechargeables doivent être enlevés du jouet avant d'être chargés.
- Les différents types de piles ou accumulateurs ou des piles ou accumulateurs neufs et usagés ne doivent pas être mélangés.
- Les piles ou accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité.
- Les piles ou accumulateurs usés doivent être enlevés du jouet.
- Les bornes d'une piles, ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit.

## **E** Avisos electrónica

- Las pilas pueden extraerse e insertarse después de haber abierto el compartimiento AA 1,5 V.
- Las pilas no recargables no deben ser recargadas.
- Las pilas recargables solamente deben recargarse bajo la vigilancia de un adulto.
- Extraer las pilas recargables del juguete, antes de cargarlas.
- No deben utilizarse juntos diferentes tipos de pilas, ni pilas nuevas con pilas usadas.
- Las pilas deben colocarse con la polaridad correcta.
- Las pilas agotadas deben sacarse el producto.
- Los bornes de conexión no deben ser cortocircuitados.

## **P** Advertências relativas à electrónica

- As pilhas podem ser retiradas ou inseridas depois de se abrir o respectivo compartimento AA 1,5 V.



- Pilhas não-recarregáveis não devem ser recarregadas.
- Pilhas recarregáveis devem ser recarregadas unicamente sob a vigilância de adultos.
- As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo antes de serem recarregadas.
- Não se deve utilizar pilhas de tipo diferente nem pilhas novas juntamente com pilhas usadas.
- As pilhas devem ser inseridas com os pólos na posição correcta.
- Pilhas vazias deverão ser retiradas do produto.
- Os terminais de conexão não devem ser curto-circuitados.

## I Avvertenze sull' apparecchiatura elettronica

- Le batterie possono essere tolte o inserite dopo l'apertura del relativo vano AA 1,5 V.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate solo sotto la sorveglianza di un adulto.
- Prima di ricaricarle, togliere le batterie ricaricabili dal giocattolo.
- Non usare contemporaneamente tipi di batterie diversi o batterie nuove e usate.
- Le batterie devono essere inserite con la corretta polarità.
- Le batterie scariche devono essere tolte dal prodotto.
- Non cortocircuitare i morsetti.

## DK Advarselhenvvisninger elektronik

- Batterierne kan udtages hhv. isættes efter at du har åbent batterirummet AA 1,5 V.
- Ikke-genopladelige batterier må ikke oplades.
- Opladelige batterier må kun oplades under opsyn af voksne.
- Tag genopladelige batterier ud af legetøjet, inden du oplader dem.
- Uens batterityper eller nye og brugte batterier må ikke anvendes sammen.
- Batterierne skal ilægges med rigtig polaritet.
- Brugte batterier skal tages ud af produktet.
- Tilslutningsklemmerne må ikke kortsluttes.

## FIN Varoitukset elektroniikalle

- Paristot voi laittaa paikoilleen tai ottaa pois, sen jälkeen kun paristokotelo on avattu AA 1,5 V.
- Ei ladattavia paristoja ei saa ladata.
- Ladattavat paristot saa ladata vain aikuisten valvonnassa.
- Ladattavat paristot on otettava pois lelusta, ennen kuin ne ladataan.
- Erityyppisiä paristoja tai uusia ja käytettyjä paristoja ei saa käyttää yhdessä.
- Paristojen navat on asetettava oikeisiin suuntiin.
- Tyhjat paristot on otettava ulos tuotteesta.
- Liitospinnejä ei saa oikosulkea.

## S Varningsanvisning elektronik

- Batterierna kan tas ur resp. sätts i när batterifacket har öppnats AA 1,5 V.
- Ikke återuppladdningsbara batterier får inte återuppladdas.
- Återuppladdningsbara batterier får laddas upp endast under uppsikt av vuxna.
- Återuppladdningsbara batterier skall plockas ut ur leksaken innan de laddas upp.
- Batterier av olika sort, eller nya och gamla batterier, får inte användas tillsammans.
- Batterierna skall sätts i med rätt polaritet.
- Tomma batterier skall plockas ut ur produkten.
- Anslutningsklämmorna får inte kortslutas.

## N Varselhenvvisninger elektronik

- Batteriene kan fjernes eller settes inn etter at du har åpnet batteridekselet AA 1,5 V.
- Ikke-oppladbare batterier må ikke lades opp.
- Oppladbare batterier må kun lades under tilsyn av voksne.
- Oppladbare batterier må tas ut fra leketøyet før de lades.
- En må ikke bruke ulike batterityper eller nye og brukte batterier sammen.
- Batteriene må legges inn med riktig polaritet.
- Tomme batterier må fjernes fra produktet.
- Tilkoplingsklemmer må ikke kortsluttes.

## GR Προειδοποιητικές υποδείξεις για τα ηλεκτρονικά

- Οι μπαταρίες μπορούν να αφαιρεθούν ή να τοποθετηθούν με άνοιγμα της θήκης τους AA 1,5 V.
- Μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν επιτρέπεται να επαναφορτίζονται.
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες να επαναφορτίζονται πάντα υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα.
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι προτού

επαναφορτιστούν.

- Δεν επιτρέπεται η παράλληλη χρήση διαφορετικών τύπων μπαταριών ή νέων και μεταχειρισμένων μπαταριών μαζί.
- Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα.
- Άδειες μπαταρίες πρέπει να απομακρύνονται από το προϊόν.
- Οι ακροδέκτες σύνδεσης δεν επιτρέπεται να βραχυκυκλώνονται.

### **RUS** Предупреждающие указания Электроника

- Οι μπαταρίες μπορούν να αφαιρεθούν ή να τοποθετηθούν με άνοιγμα της θήκης τους AA 1,5 V.
- Μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν επιτρέπεται να επαναφορτίζονται.
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες να επαναφορτίζονται πάντα υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα.
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι προτού επαναφορτιστούν.
- Δεν επιτρέπεται η παράλληλη χρήση διαφορετικών τύπων μπαταριών ή νέων και μεταχειρισμένων μπαταριών μαζί.
- Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα.
- Άδειες μπαταρίες πρέπει να απομακρύνονται από το προϊόν.
- Οι ακροδέκτες σύνδεσης δεν επιτρέπεται να βραχυκυκλώνονται.

### **RO** Indicații de avertizare electronică

- Bateriile pot fi scoase, respectiv introduse după ce ați deschis compartimentul pentru baterii AA 1,5 V.
- Nu este permisă reîncărcarea bateriilor nereîncărcabile.
- Încărcarea bateriilor reîncărcabile este permisă numai sub supravegherea adulților.
- Bateriile reîncărcabile trebuie scoase din jucărie înainte de a fi reîncărcate.
- Nu este permisă utilizarea laolaltă a unor tipuri diferite de baterii sau a unor baterii noi și a altora uzate.
- Bateriile trebuie introduse corespunzător polarității indicate.
- Bateriile descărcate trebuie scoase din produs.
- Nu este permisă scurtcircuitarea clemelor de conectare.

### **BG** Предупредителни указания електроника

- Батериите може да бъдат извадени респ. поставени, след като сте отворили гнездото за батерии AA 1,5 V.
- Предназначените за еднократна употреба батерии не подлежат на зареждане.
- Зареждането на батерии за многократна употреба да се извършва само под наблюдението на възрастни лица.
- Зареждащите се батерии да се извадят от играчката, преди да бъдат заредени.
- Да не се използват едновременно различни типове батерии или нови заедно с употребявани.
- При поставянето на батериите да се спазва полярността.
- Изхабените батерии трябва да бъдат извадени от продукта.
- Контактните клеми не бива да са съединени накъсо.

### **BIH** Uputstva upozorenja Elektronika

- Baterije možete izvaditi odnosno staviti nakon što otvorite otvor za baterije AA 1,5 V.
- Baterije koje nisu namjenjene za ponovno punjenje ne smiju se puniti.
- Baterije koje su namjenjene za punjenje se smiju puniti samo uz nadzor odraslih osoba.
- Baterije koje su namjenjene za punjenje moraju se izvaditi iz igračke prije nego što se pune.
- Različiti tipovi baterija ili nove i korištene baterije se ne smiju zajedno koristiti.
- Baterije se moraju postaviti u pravilnoj polarizaciji.
- Prazne baterije se moraju izvaditi iz proizvoda.
- Sa spojnim žicama se ne smije izvršiti kratki spoj.

### **GEO** გაფრთხილებული მიტყუებანი

- ელემენტების ამოღება და ჩასმა შესაძლებელია მხოლოდ შესაბამისი უჯრის გაღების შემდეგ AA 1,5 V.
- ერთჯერადი ელემენტების დატენვა აკრძალულია.
- დასატენი ელემენტების დატენვა შესაძლებელია მხოლოდ უფროსის ზედამხედველობის ქვეშ.
- დასატენი ელემენტები დატენვამდე უნდა ამოიღოთ სათამაშოდან.
- განსხვავებული ან ახალი და ხანძარი ელემენტების ერთად გამოყენება

აკრძალულია.

- ელემენტები უნდა ჩაიდოს სწორად პოლარულობის მიხედვით.
- დაკლობი ელემენტები უნდა ამოიღოს ნივთიდან.
- შექარბიებული მომჭერის მოკლე ჩართვა აკრძალულია.

## **МК** Напомени за предупредување Електроника

- Батериите може да се стават односно извадат откако ќе го отворите отворот за батерии AA 1,5 V.
- Батерии кои не се наменети за повторно полнење не смеат да се полнат.
- Батериите кои се наменети за полнење смеат да се полнат само со (надзор) надгледување на возрасна личност.
- Батериите кои се наменети за полнење мора да се извадат од играчката пред да се полнат.
- Различни типови на батерии или нови и користени батерии не смеат заедно да се користат.
- Батериите мора да се постават во правилна поларизација.
- Празните батерии мора да се извадат од производот.
- Со спојните(контактните) жици не смее да се изврши краток контакт.

## **TR** İkaz bilgileri Elektronik

- Piller, pil kutusunu açtıktan sonra içinden çıkartılabilir veya içine yerleştirilebilir AA 1,5 V.
- Tekrar şarj edilemeyen pillerin şarj edilmesi yasaktır.
- Şarj edilebilir piller sadece yetişkinlerin gözetimi altında yüklenebilir.
- Şarj edilebilir pillerin, yüklemeden önce oyuncak içinden çıkartılması gerekmektedir.
- Aynı olmayan pil tiplerinin veya yeni ve kullanılmış pillerin birarada kullanılması yasaktır.
- Pillerin doğru polarite ile içine konulması gerekmektedir.
- Boş pillerin ürünün içinden çıkartılması gerekmektedir.
- Bağlantı uçlarının kısa devre yapılması yasaktır.

## **SK** Výstražné pokyny elektronika

- Batérie možno vybrať resp. vsadiť po otvorení priehradky pre batérie AA 1,5 V.
- Nenabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať.
- Nabíjateľné batérie sa smú nabíjať iba za dozoru dospelých.
- Nabíjateľné batérie treba z hračky vybrať predtým, než sa budú nabíjať.
- Nerovnaké typy batérií alebo nové a použité batérie sa nesmú spoločne používať.
- Batérie sa musia vložiť so správnou polaritou.
- Prázdne batérie sa musia z výrobku vyňať.
- Prípojně svorky sa nesmú skratovať.

## **UA** Попереджувачі вказівки Електроніка

- Батареї можуть бути вийнятими або знов вкладеними після того, як Ви відкриєте відділення для батарейок AA 1,5 V.
- Не можна заряджати батареї, які не підлягають заряджанню.
- Заряджання відповідних батарейок дозволено проводити тільки під наглядом дорослих.
- Батареї, які можна заряджати, перед їх заряджанням мають бути витягнутими з іграшки.
- Не можна використовувати одночасно батареї різних типів або вкладати нову батарею разом з вже раніше використовуваною.
- Вкладайте батареї, дотримуючись вірної полярності.
- Розряджені батареї необхідно видалити з виробу.
- Не дозволяється замикати клеми батарейок на коротко.

## **CZ** Vystražní pokyny elektronika

- Baterie lze vyjmout resp. vsadit po otevření přihrádky pro baterie AA 1,5 V.
- Nenabíjitelné baterie se nesmí nabíjet.
- Nabíjitelné baterie se smí nabíjet pouze za dozoru dospělých.
- Nabíjitelné baterie je nutno z hračky vyjmout předtím, než se budou nabíjet.
- Nestejné typy baterií anebo nové a použité baterie se nesmí společně používat.
- Baterie se musí vložit se správnou polaritou.
- Prázdne baterie se musí z výrobku vyjmout.
- Přípojně svorky se nesmí zkratovat.

## **H** Elektronikát érintő figyelmeztetések

- Az elemek kivétele ill. behelyezése az elemfészek nyitása után lehetséges AA 1,5 V.
- A nem újratölthető elemeket nem szabad feltölteni.
- A feltölthető elemeket csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.
- A feltölthető elemeket a feltöltés előtt ki kell venni a játékból.
- Nem alkalmazhatók együtt különböző fajtájú elemtípusok, vagy új és használt elemek.
- Az elemeket a helyes polaritás betartása mellett kell behelyezni.
- A lemerült elemeket ki kell venni a termékből.
- A csatlakozó kapcsokat nem szabad rövidre zárni.

### **PL** Wskazówki ostrzegawcze dotyczące elektroniki

- Baterie można wyjmować lub zakładać po otwarciu pokrywy komory baterii AA 1,5 V.
- Baterii nieprzeznaczonych do ładowania nie wolno ponownie ładować.
- Baterie przeznaczone do ładowania mogą być ładowane wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- Baterie przeznaczone do ładowania należy wyjąć z zabawki przed ładowaniem.
- Nie łączyć różnych typów baterii lub nowych i używanych baterii.
- Przy zakładaniu baterii należy zwrócić uwagę na właściwe ułożenie biegunów baterii.
- Zużyte baterie należy wyjąć z produktu.
- Zaciśków przyłączeniowych nie wolno stykać.

### **EST** Hoiatusviide elektroonika

- Baterie można wyjmować lub zakładać po otwarciu pokrywy komory baterii AA 1,5 V.
- Baterii nieprzeznaczonych do ładowania nie wolno ponownie ładować.
- Baterie przeznaczone do ładowania mogą być ładowane wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- Baterie przeznaczone do ładowania należy wyjąć z zabawki przed ładowaniem.
- Nie łączyć różnych typów baterii lub nowych i używanych baterii.
- Przy zakładaniu baterii należy zwrócić uwagę na właściwe ułożenie biegunów baterii.
- Zużyte baterie należy wyjąć z produktu.
- Zaciśków przyłączeniowych nie wolno stykać.

### **LV** Brīdinājuma norādes elektronika

- Kad atvērts bateriju nodalījums, var izņemt vai ielikt baterijas AA 1,5 V.
- Neuzlādējamās baterijas nedrīkst uzlādēt.
- Uzlādējamās baterijas drīkst uzlādēt tikai pieaugušo uzraudzībā.
- Pirms bateriju uzlādēšanas uzlādējamās baterijas jāizņem no rotālijietas.
- Kopā nedrīkst lietot dažādu veidu baterijas un jaunas un lietotas baterijas.
- Baterijas jāievieto, ievērojot pareizu polaritāti.
- Tukšas baterijas jāizņem no izstrādājuma.
- Pieslēguma spaiļes nedrīkst saslēgt īsslēgumā.

### **LT** Spėjimo nuorodos elektronika

- Baterijas galima išimti arba įdėti atidarius baterijų lizdo dangtelį AA 1,5 V.
- Neįkraunamų baterijų krauti negalima
- Įkraunamas baterijas galima krauti tik prižiūrint suaugusiems
- Prieš pakartotinai kraunant, įkraunamas baterijas reikia išimti iš žaislo.
- Vienu metu negali naudoti skirtingų tipų baterijų arba naudotų ir naujų baterijų.
- Baterijas reikia įdėti atsižvelgiant į jų poliškumą.
- Tuščias baterijas reikia išimti iš gaminio.
- Prijungimo gnybtų negalima susegti vieno su kitu.

### **SLO** Pozorilna navodila elektronika

- Baterije lahko odstranite oz. vstavite, zatem ko ste odprli predel za baterije AA 1,5 V.
- Baterije, ki niso namenjene ponovnemu polnjenju, ne smete polniti.
- Baterije za polnjenje lahko polnite le pod nadzorom odraslih oseb.
- Baterije za polnjenje morate pred polnjenjem odstraniti iz izdelka.
- Skupaj ne smete uporabljati baterij različnih tipov ali novih in rabljenih baterij.
- Baterije morate vstaviti s pravilno polarnostjo.
- Prazne baterije morate odstraniti iz izdelka.
- Priključne sponke ne smete zvezati s kratkim stikom.

### **HR** Upute upozorenja Elektronika

- Baterije mogu biti izvađene odnosno umetnute nakon što ste otvorili ležište za baterije AA 1,5 V.
- Baterije koje se ne mogu puniti ne smiju biti punjene.
- Baterije na punjenje smiju biti punjene samo pod nadzorom odrasle osobe.

- Baterije na punjenje treba izvoditi iz igračke prije nego se stave na punjenje.
- Nejednaki tipovi baterija ili nove u kombinaciji sa starim baterijama se ne smiju koristiti.
- Baterije moraju biti umetnute s ispravnim polaritetom.
- Prazne baterije moraju biti izvađene iz proizvoda..
- Priključne kopče ne smiju imati kratki spoj.

## SRB Uputstva upozorenja Elektronika

- Baterije mogu biti izvađene odnosno umetnute nakon što ste otvorili ležište za baterije AA 1,5 V.
- Baterije koje se ne mogu puniti ne smeju biti punjene.
- Baterije na punjenje smeju biti punjene samo pod nadzorom odrasle osobe.
- Baterije na punjenje treba izvoditi iz igračke pre nego se stave na punjenje.
- Nejednaki tipovi baterija ili nove u kombinaciji sa starim baterijama se ne smeju koristiti.
- Baterije moraju biti umetnute sa ispravnim polaritetom.
- Prazne baterije moraju biti izvađene iz proizvoda.
- Priključne žice ne smeju imati kratki spoj.

AR

• الكترونيات – ارشادات تحذيرية

- لبطاريات لأوضاعها بعد فتح المكان المخصص يمكن نزع البطاريات
- لا يسمح بشحن البطريات التي ليست قابلة لاعاده الشحن.
- لا يسمح بأعادة شحن البطريات القابلة للشحن الي تحت اشراف البالغين.
- يجب نزع البطاريات القابلة لأعادة الشحن من اللعبة قبل شحنها.
- في نفس البطاريات مختلفة النوع أو بطاريات جديدة مع اخري مستخدمة لا يسمح باستخدام بطاريات.
- يجب وضع البطاريات بنا علي الوضع الصحيح لاقطابها.
- المنتج في البطاريات الفارغة يجب عم ابقاء.
- لا يسمح بإغلاق دائرة طرفي التوصيل.

• مواظب باشيد !

FA

- باطريهای غیر قابل شارژ نباید دوباره شارژ شوند
- قبل از اینکه شروع به شارژ باطری کنید، جا باطری را از بازیچه کودک جدا کنید.
- توصیه میشود افراد بزرگسال فرایند شارژ باطریها را انجام دهند.
- باطریهای نو و استفاده شده نباید با هم مورد استفاده قرار گیرند. از استفاده کردن از انواع مختلف باطری خودداری کنید.
- برای نصب باطریها به قطب های مثبت و منفی آن توجه شود تا اشتباه قرار داده نشوند.
- باطریهای خالی را از درون وسیله بازی کودک دور کنید.
- به نقاط اتصال برق توجه داشته باشید تا از اتصالی نکردن آنها اطمینان حاصل کنید.
- اتصال دهنده ها نباید کوتاه شوند.

## **CN** 嬰兒學步車警告及注意事項

- 普通電池是不能充電 AA 1,5 V
- 用可充電的電池時，要將電池從玩具盤拿出來，才可進行充電
- 可充電的電池在充電時，要由成人操作
- 不同種類的電池，新或舊的電池都不應該配在一起使用
- 只能用相同種類及同時期的電池才能使用
- 要將電池放在正確的正負極方向
- 失去功能的電池不該再放於玩具盤內

## **TW** 嬰兒學步車警告及注意事項

- 普通電池是不能充電 AA 1,5 V
- 用可充電的電池時，要將電池從玩具盤拿出來，才可進行充電
- 可充電的電池在充電時，要由成人操作
- 不同種類的電池，新或舊的電池都不應該配在一起使用
- 只能用相同種類及同時期的電池才能使用
- 要將電池放在正確的正負極方向
- 失去功能的電池不該再放於玩具盤內
- 經常檢查電箱不要有斷路問題
- 玩具盤只應放在學步車上使用
- 若玩具盤不再被使用時，請將電池拿掉



hauck GmbH + Co KG    Tel.    : +49(0)9562/986-0  
Frohnlicher Str. 8    Fax    : +49(0)9562/6272  
D-96242 Sonnefeld    E-mail : info@hauck.de  
Germany                Internet: <http://www.hauck.de>



IM\_H\_2in1\_Walker\_14\_06\_06